1

Leg.o 6 | N.o 11

~~PTTTT~~ 6.

Las paredes oyen

1.er Apte F.B 1848.

Comedia en 3 actos y en verso
original

De Don Juan Ruiz de Alarcon

Acto 1.o

2.o Ap.te

Tea 1-139-14, C

7 C.s

Fran.co Bueno

Ayuntamiento de Madrid

Personas.

Dn. Mendo ... Gn.no
+ Dn. Juan + - Perez
+ El Duque. .. Lanzarote
+ El Conde — Paid.
+ Da. Ana. + Da. no
+ Da. Lucrecia + - Pepa
+ Celia. + - G. 1a
+ Beltran. ... G. 1o
Ortiz. - + . 2. G. 1o
Leonardo. — . Pepito.

La escena en Madrid, y en una Quinta inmediata.

Las paredes oyen (Mesa sillas y escrib.ª ap.ⁿ) acto 1.º

(Sillones enc.arnados: mesa alf.ª ½ telon
otra d.ᵈª con escrib.ⁿⁱᵃ mas @ del op.ᵗᵃ

v con carta Sala en casa de D.ª Ana { Catalina / Ribera y Calt.ᵛ / con papel App.ⁿ }

{2.º 26.ᵗᵒ emp.ⁿ}

D.ⁿ Juan y Beltran.

Juan... Me tiene desesperado
Beltran la desigualdad
sino de mi calidad,
de mi merito y estado,
La hermosura de D.ª Ana,
su talle ayroso y gentil,
bella emulacion de Abril
dulce embidia de Diana;
¡como coronar podràn
el amor q.ᵉ han encendido,
en hombre q.ᵉ no ha nacido
rico ni hermoso Beltran?

Belt.. Cierto; un cupido no eres;
mas no tan feo y sin arte

Ayuntamiento de Madrid

qᵉ no puedas presentarte
delante de las mugeres.
Como pesa en su balanza,
mas qᵉ el merito el capricho
el mas despreciable bicho
las sirve con esperanza
A un Narciso soberano,
un humano serafin,
vesitio un siglo, y al fin
la hallò en brazos de un Enano.
Y si las historias creo,
y egemplos de autores graves,
pues aunqᵉ sirviente, sabes
qᵉ à ratos escribo y leo;
me dicen qᵉ es ciego amor,
y sin consejo se inclina;
qᵉ la Emperatriz Faustina
quiso à un zafio esgrimidor;
que mil injustos deseos

Ayuntamiento de Madrid

puestos locamente en ella
cumplió ~~Hijosa~~ Hipia, noble y bella
de hombres humildes y feos.

Juan.. Beltran ¿para q.e refieres
comparaciónes tan vanas?
¿No ves q.e eran mas livianas
que bellas esas mugeres,
y q.e d.a Ana es locura
esperar igual error,
puesto q.e en ella el honor
brilla à par de la hermosura?

Belt- ¿No eres d.n Juan de Mendoza?
¿Pues d.a Ana q.e perdiera
cuando su mano te diera?

Juan. Tan alta fortuna goza,
q.e à la pasion importuna
en q.e infelice me abraso,
jamas...

Belt- ¿Han reñido acaso

Ayuntamiento de Madrid

el amor y la fortuna?
Juan.. ¿Si a Dn. Mendo hace favor
qe. esperanza he de tener?
Belt.. Pues el mismo te hace ver
qe. es todo fortuna amor.
A competencia le quieren
Da. Ana y Da. Feodora,
Da. Lucrecia le adora
y todas por el se mueren.
Jamas el desden provó.
Juan.. Es rico y gentil mancebo
Belt.. Cuanto mejor era Febo
y Dafne le desdeñó?
Y cuando Dn. Mendo fuera
en belleza sin segundo
murmurar de todo el mundo
¿es defecto como quiera?
Juan.. Tambien eso es murmurar
Belt.. Esto es decir lo qe. siento.

Ayuntamiento de Madrid

Juan. Lo q.e siente el pensamiento
no siempre se ha de esplicar.
Belt. Pero...
Juan. Que calles te digo;
y ten por cosa segura,
q.e tiene aquel q.e murmura
en su lengua su enemigo.
Belt. ¿Mas si esperanza no tienes,
porq.e la vienes á ver?
Para ti deben de ser
muy sabrosos los desdenes.
Juan. Lo q.e en gran tiempo no ha hecho,
hace amor en solo un dia,
venciendo en fin la porfia.
Belt. Que te sucede sospecho
lo q.e al tahur, q.e en perdiendo
solamente con decir,
¡q.e yo no sepa gruñir!
está sin cesar gruñendo!

~~4.a Ing~~ 1.a
~~Lapta~~ 1/2
Noriega 1/2

Ayuntamiento de Madrid

Juan.. Si hoy con aquesta invencion
en su desden no hay mudanza, (enseña una carta
aunq. viva mi esperanza
morirà mi pretension.
Belt.. Mas dime, ¿Que te ha obligado
à trazar esa ficcion,
para mostrar tu pasion?
¿Es posible no has hallado
un medio de negociar
y la carta lo ha de hacer?
Juan.. No he de arriesgarme à ofender
à quien pretendo obligar;
q. como es tan delicada
la honra suele perderse
solamente consaberse
q. ha sido solicitada.
Aun de mi mismo callado
estos intentos hubiera,
si en ti Beltran no tubiera

Ayuntamiento de Madrid

mas amigo q. criado
Belt.. Celia viene.
S.e Celia. Que mandais, de camino
Señor D.n Juan?
Juan. Celia mia
besar la mano queria
si licencia me alcanzais
à D.a Ana mi Señora.
Cel... Habeis venido en mal dia,
q. las dos à su Alqueria
vamos à partir ahora.
Tiene mucha devocion
à cierto antiguo Oratorio
q. alli fundò su abolorio
y S.n Juan es su patron.
Años hà q. su piedad
como està cerca de casa
alli del Bautista pasa
vispera y festividad.

~~1.a 4.a~~
~~D.a y Lapta~~
1/2
Pamias
y Noriega
1/2

Ayuntamiento de Madrid

Juan. ¿Porq.^e ausentarse en tal dia?
Belt. Irà a coger la berbena.
Cel. Por un boto. Yo, sin pena
dejando su compañia
pasàrà en Madrid la fiesta.
Juan. Pues Celia, verla me importa
La visita serà corta:
solo la quiero dar èsta
q.^e ~~le~~ he ~~venido~~ recibido en un pliego;
y me dice quien la envia
q.^e solo de mi confia
el darla.
Cel. Yo salgo luego. (vase)
Belt. No hay pobre con calidad.
Si un villano rico fueras
a fè q.^e nunca tubieras
en verla dificultad.
¿Y ahora q.^e hemos de hacer;
q.^e ella à su Quinta se va?

Ayuntamiento de Madrid

Juan.- Entanto q.e ausente està
aguardar y padecer.
Belt.- Bueno fuera acompañarla.
Juan.- Forzoso el hacerlo fuera
si como quien soy pudiera,
y asi entendiese obligarla;
mas ni me ayuda el poder,
ni ella lo agradeceria,
por la nota q.e daria
si se llegàra à saber.
Belt.- Ella sale.
Juan.- Di, Beltran
q.e la aurora bella y clara.
S.e D.a Ana.- Ay Celia, q.e mala cara — De camino y Celia
y mal talle de D.n Juan.
Juan.- Aunq.e me dijo, Señora,
Celia vuestra ocupacion
conq.e fuera mas razon
el no estorbaros ahora;

Ayuntamiento de Madrid

la importancia contenida
en esta carta q.ͤ os doy
me disculpa. (le la da

Ana.. Nunca estoy
señor D.ⁿ Juan impedida
para recibir merced
de tan noble caballero.

Juan.. Vuestra soy. Respuesta espero:
si soys servida leed.

Ana... Ser descortes me mandais.

Juan.. Leed q.ͤ importa una vida
q.ͤ cerca està de perdida
si remedio no le dais

Ana.. Si està ~~en~~ su remedio en mi,
la pena y temor dejad.

Juan.. El caso es grave. Mandad
q.ͤ estemos solos aqui,
q.ͤ tenemos q.ͤ tratar
y el secreto es importante.

Ayuntamiento de Madrid

Ana.. Dejadnos solos

Belt.. Amante (ap.

fue el inventor de engañar. (vt.s y Celia.

Juan.. Pues contigo solo estoy

porq.e mi recato veas (la detiene yendo a leer ella

oye Señora.. No leas

q.e la carta viva soy.

Que me atreva no te altere

pues estoy solo contigo,

y mi agravio sin testigo

al punto q.e nace muere.

Dos años hace que vi,

D.a Ana, tus ojos bellos,

y otros tantos q.e por ellos

vida y livertad perdi.

Como aquel q.e la cabeza

de la Gorgona miraba,

por un peñasco trocaba

la humana naturaleza

Ayuntamiento de Madrid

tal en viendote me veo;
tan absorto y admirado,
q^e en admirarte ocupado
mi cadena es mi recreo.

Ana.. Tened Dn Juan.. ¿Esto para
todo en q.^e amor me teneis?

Juan.. No; porq.^e ya lo sabeis,
y en vano el tiempo gastàra.

Ana.. ¿En q.^e os moris?

Juan. No Señora;
pues ni en morir paràra
q.^e en el alma viviràn
el amor q.^e os tengo ahora.

Ana.. ¿Pàra en pedirme q.^e os quiera?

Juan.. No llega Señora, ahi,
q.^e no hay meritos en mi
para q.^e à tal me atreviera.

Ana.. Pues decid lo que quereis

Juan.. Quiero... solo se q.^e os quiero

Ayuntamiento de Madrid

~~4a 9cso~~ ~~a pose da~~
Noriega
~~Lapta~~ Calt.r
Yr: apow
Hamias

y q.e remedio no espero
viendo lo q.e mereceis;
como el misero doliente,
q.e en el lecho fatigado
a cualquier parte inclinado
los mismos dolores siente
y por huir del tormento
q.e en cada lado es mayor,
busca alibio en su dolor
17 en el mismo movimiento,
asi yo con mi cuidado
vengo à vos, dueño querido,
no de esperanza movido,
sino de dolor forzado;
por no morir con callarlo,
no por sanar con decirlo;
q.e es imposible el sufrirlo
como lo es el remediarlo
Y asi no os ha de ofender

Ayuntamiento de Madrid

q. me atreva a declarar,
pues va junto el confesar
q. no os puedo merecer.

Ana... ¿Y no es otro vuestro anelo?

Juan... Si entender quereis mi estado,
en que os quiero està cifrado

Ana... Pues D.n Juan guardeos el cielo

Juan... Tened ¿no me respondeis?
¿De esa suerte me dejais?

Ana... ¿No habeis dicho q. me amais?

Juan... Yo lo he dicho y vos lo veis

Ana... ¿No decis q. vuestro intento
no es pedirme q. yo os quiera
porq. atrevimiento fuera?

Juan... Asi lo he dicho y lo intento.

Ana... ¿No decis q. no teneis
esperanza de ablandarme?

Juan... Yo lo he dicho.

Ana... Y q. igualarme—

Ayuntamiento de Madrid

en meritos no podeis,
vuestra lengua no afirmo?
Juan.. Yo lo he dicho de ese modo.
Ana. ¿Pues si vos lo decis todo
¿qe. quereis qe. os diga yo? (vase)
Juan.. Oh! venga la muerte, acabe
con vida tan desdichada,
qe. solo puede su espada
remediar pena tan grave!
¿Que delito cometi
~~en amarte, fiera, ingrata?~~ en quererte, ingrata fiera?
Quiera Dios!... pero no quiera;—
¡qe. te quiero mas qe. á mi!
Celia.. Ah desdichado dn. Juan! (Y Beltran
Belt- Protegele.
Cel... A Dios pluguiera,
qe. mi voluntad valiera!
Belt.. Señor!
Juan.. Loco estoy Beltran

Ayuntamiento de Madrid

Belt.. ¡Por Dª. Ana! vuelve en ti: { Lombia
olvidala. {con fº Dra
Juan.. Quien pudiera.
Belt.. Huye de ella.
Juan.. Huir quisiera
de ella, del mundo y de mi. (vᵃⁿ y Belt
Cel... Ya se va desesperado,
de ver q. en vano os adora.
Bien podeis salir señora.
1ª Ana.. ¿Hay, Celia, mayor enfado
q. haber de escuchar amores
de un desdeñado galan?
¡Que importuno es el d.ⁿ Juan!
Cel... ¡Que injustos son tus rigores! (ap
Ana.. ¿Has mandado preparar
para luego la partida
Cel... Si señora. (triste
Ana.. Por tu vida,
dime ¿Te causa pesar?

¿De q.e vas triste? De què
lo van todas mis doncellas?
Habla, dime sus querellas.
Cel... Señora, verdad dirè,
pues obligacion me pones.
Tienen tus criadas todas
en la esperanza sus bodas,
y en la corte sus pasiones;
y como es hoy de S.n Juan
la vispera celebrada
y da musica à su amada
y flores, cada galan,
sienten el ver q.e esta noche
en la corte no han de estar.
Ana.. Pues pierdan Celia, el pesar;
q.e pues cerca està, en un coche
conmigo despues vendràn.
Porque se alegre mi gente,
gozarè secretamente

Ayuntamiento de Madrid

de la noche de San Juan;
y antes q.e raye la aurora
volverème à la Alqueria.

Cel... Es de veras? ¡Que alegria!
Vivais mil años Señora.

Ana.. Con èsta traza q.e doy,
ninguna queda quejosa.

Cel.... Hagate el Cielo dichosa!
A darles la nueva voy.

Ana.. Encargales por mi vida
el secreto.

Cel... Asi lo harè.
D.n Mendo viene. - (vase)

Ana.. Tendrè
buen agüero en la partida.

S.e Mendo.. Los campos de Madrid, bella Señora
desdeñan los favores del verano;
y de la fertil Flora
no solicitan la abundosa mano.

despues q.e primaveras les reparte
la dichosa esperanza de mirarte.
Los arroyos q.e esperan ser espejos
en quien de esos dos soles celestiales
se miren los reflejos,
transforman sus corrientes en cristales;
y el agua en cambio, de besarlos grata,
hace a tus blancos pies fuente de plata.
Al nuevo sol q.e nace agradecidas
en verde rama las cantoras aves
á coros divididas,
dando á los vientos musicas suaves,
para aplicar la gloria de este dia,
redoblan su dulcissima armonia.
Parte, Señora, y su horfandad llorando
queda en tanto Madrid, cual la pradera
cuando Aquilon bramando
destierra la apacible primavera;
q.e yo, si lo merezco, gloria mia,

Noriega
~~Lapta~~
~~#~~ a f.o D.ra á Flores
poco con papel.

voy à ser el lucero de este dia.

Ana. Los campos de esperanza matizados,
la consonancia dulce de las aves
los cristales cuajados,
las lisonjas del cefiro suaves
en nada estimo; y estimara solo
llevar por mi lucero al mismo apolo.
Mas aunque el corazon lo solicite,
donde tu imagen vive enteramente
ni el honor lo permite,
ni el estado q.e tengo lo consiente

Mend. Es iman de mis ojos tu presencia

Ana. Justo efecto de amor es la obediencia.

Mend. Sin ti quieres dejarme?

Ana. Yo d.n Mendo
parto sin ti.

Mend. Que mucho? Vas helada,
cuando yo quedo ardiendo.

Ana. ¡Segura fuese yo como abrasada!

Ayuntamiento de Madrid

Mend.. No me apartes de ti, si desconfias
Ana.. Vive el recato entre las ansias mias.
Mend.. No me llamas tu dueño?
Ana ... Y de mis ojos,
veraz lengua del alma lo has sabido
Mend.. De quien temes enojos,
cuando te adoro yo, de ti querido?
Ana.. Hasta el si conyugal temo mudanza,
qᵈ no hay dentro del mar cierta bonanza.
Puede estinguirse tu pasion ardiente
y quedar mi opinion en opiniones
del vulgo maldiciente,
qᵉ à lo peor aplica las acciones.
Mend. Mudarme yo!
Ana.. Temores son de amante.
Mend. Mas parecen cautelas de inconstante.
Si ardes ya por mi mal en otro fuego
¿el fingido recato qᵉ pretende?
Declaralo te ruego.

Ayuntamiento de Madrid

No el desengaño, la mudanza ofende
Vete segura; ocuparè entretanto
el alma en celos y la vida en llanto.

Ana.. Ofendes mi lealtad, si desconfias;
mas porque de tu error te desengañes
por secretas espias;
prueva mi fe, como mi honor no dañes.

Mend.. Confianza tendrè mas no paciencia

Ana.. Poco te ha de inquietar tan breve ausencia.

f.d. S.e Celia.. D.a Lucrecia, Señora,
viene à visitarte.

Ana.. Quien?

Cel... Tu prima.

Mend.. A impedir mi bien, Cas
la trae mi desdicha ahora.

f.d. S.e Lucrecia.. No quise, prima dejar
de verte en esta partida

Ana.. Ni yo à mi granja florida
me partiera sin pasar

Ayuntamiento de Madrid

por tu casa; porq.^e el ver,
Lucrecia tu rostro hermoso
fuese presagio dichoso
del viage q.^e voy à hacer

Luc... Niegame ahora, traidor (ap. à Mend.
las verdades q.^e estoy viendo

Ana.. Que le dices à Dn Mendo?

Luc... Del vestido de color,
le pregunto la ocasion
porq.^e de irte à acompañar
lo indica el tiempo y lugar
y fuera galante accion.

Ana.. Tan alto merecimiento
con mi humildad no conviene;
y mas q.^e lisonja, tiene
malicia ese pensamiento.

Cel.. Siento el coche?

Luc... Ya te vas?

Ana. Si: con pena me despido

No me eches prima en olvido.
Luc.. Siempre en mi memoria estás.
Ana.. A Dios Dn. Mendo.
Mend.. Señora,
en el coche os dejaré.
Ana. Si alguno en la calle os vé
sospechará lo qe. ahora
ha sospechado mi prima.
Quedaos y salid despues.
Mend.. Ya obedezco y vuestros pies
sigue el alma qe. os estima. (vnse Ana y Celia
Luc... ¿conoces este papel? (se le muestra
Mend.. Yo Lucrecia le escribí.
Luc... Junta lo qe. has hecho aquí,
con lo qe. escrives en el
Traidor, fingido embustero
engañoso; ¿a ti te dan
apellido de Guzman
y nombre de caballero?

Ayuntamiento de Madrid

Sanchez
1.º D.ª
3.º

¿Que sangre puede tener
quien tiene pecho traidor?
¿Es hazaña de valor
engañar à una muger?

Mend. Oye señora...

Luc. No muevas
esos fementidos lavios;
q. intentas nuevos agravios
con satisfacciones nuevas.

Mend. Pues q. quieres condenarme
sin oir satisfaccion,
por solo una presuncion?

Luc. Que disculpa puedes darme?
¿Presuncion llamas traidor
ésta tan clara provanza?
de mi agravio y tu mudanza?

Mend. En lo q. fundas mi error
mi disculpa se asegura.
¿No te dijo de mi parte
tu escudero q. de hablarte

Ayuntamiento de Madrid

deseaba coyuntura
y q.e el descargo sabrias
del recelo q. te abrasa?
Tube aviso de tu casa,
q.e à ver tu prima salias:
y ~~me~~ vine à esperarte aqui;
y adelanteme en llegar
por no dar q.e sospechar,
viendome venir tras ~~xxx~~ ti.
Mira por q. me condenas.
Luc... ¿De ese modo te disculpas,
multiplicando tus culpas
y acrecentando mis penas?
Causa D.a Ana mi daño;
¿y con hallarte con ella
satisfaces mi querella?
Mend.. Porque fuese el desengaño
en su presencia mas fuerte
Luc... ¿Que desengaño me diste?

Mend.. Como tu pena encubriste
no quise hablando ofenderte:
mas ten firme confianza,
para desechar tus celos;
q̃ en el orden de los cielos
antes q̃ en mi habrá mudanza.
Tuyo soy.
Luc... Las obras creo.
Mend. Presto justificaré
la constancia de mi fe
†## con lazos de himeneo.
S.e Conde ##. Donde hay con celos cordura? Cap.
Lucrecia hermosa! D.n Mendo!
Mend. Conde q.e venis entiendo
traido de mi ventura;
q̃ Lucrecia ha de saber
de vos, lo q.e hablamos hoy
de su amor.
Cond... Testigo soy.

Ayuntamiento de Madrid

Mend.. Esto à solas ha de ser;
q.e pensarà q.e os obligo
con mi presencia à abonarme. Cond.
Luc... ¡Pues dejas para informarme (ap.
en tu favor), buen testigo!
Cond... He de decir la verdad.[2]
Luc.. Para eso quedas aqui.
Cond. Pues escuchala de mi;
pagues ò no mi lealtad;
q.e pues me dijo d.n Mendo
q.e cuente lo q.e pasò
cumpliendo lo q.e el mandò,
nadie dirà q.e le ofendo;
y aunq.e su intento haya sido
q.e vse contigo de engaño,
no debo para mi daño
darme yo por entendido.
Dando hoy para ti un papel
Mendo, à Gines tu criado,

desdeñoso y enfadado
me dijo „ Cosa cruel
es Conde una muger necia
Despues q.e à D.a Ana di
en servir, sale de si
de amor y celos Lucrecia"
Yo le dige; No es mejor
no engañarla? y me contestã
„ Mil veces lo q.e detestã
vuelve à desear amor;
y este caso previniendo
nada pierdo en conserballa."
Luc.. Que enredos inventas? Calla.
¿Tal puede decir D.n Mendo?
Que tu aficion agradezca
quieres asi disponer;
piensas q.e te he de querer
aunque à D.n Mendo aborrezca?
Cond... Oye..

Ayuntamiento de Madrid

Luc... No me digas nada.

Cond.. Averigualo advertida,
y dame pena ofendida,
ò premio desengañada.
Tras ellas à la Quinta và
y no es este mal testigo
del agravio q.e te digo.
~~de agravio q.e te digo.~~ Acto.
Despacha tu quien allà
con cuidado y sin pasion
secretamente le siga;
y si mi verdad te obliga
premia un leal corazon.

Luc.. La verdad diciendo estàs;
q.e si negandola estoy,
no es q.e credito no doy.
si no q.e penas me das.
Ah! falso! Ah mal caballero!
Plegue à Dios q.e en igual grado

Ayuntamiento de Madrid

amante y desengañado
pruebes el mal de q.e muero.
Pluguiera a Dios Conde mio,
pudiera en esta ocasion,
a la voz de la razon
someter el albedrio!
Mas vive cierto, Señor,
si me has dicho la verdad
q.e te dará mi amistad
lo q.e te niega mi amor.

Cond. - Dichosa será mi suerte.

Luc. - - Tanto mas me deberás,
cuanto me esforzaré mas
Conde por corresponderte.

Fin del acto 1.º

Ayuntamiento de Madrid

Luc... No me digas [illegible]

Cond... Averiguaste [illegible]

y dame [illegible]

ó premiar [illegible]

Tras ella á la [illegible]

y no es este mal [illegible]

del agravio q. [illegible]

~~[illegible]~~

Despacha [illegible]

con cuidado [illegible]

[illegible]

y si mi [illegible]

premia [illegible]

Luc... La verdad [illegible]

q. si negandola estoy

no es el credito [illegible]

[illegible] q. pena [illegible]

Ah falso [illegible] caballero!

Plegue á Dios q. en igual grado

Ayuntamiento de Madrid

18

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

L.º 5.º N.º 71.

Las paredes oyen

de

don Juan Ruiz de Alarcón

acto 2.º

Tea 1-139-14, C

Ayuntamiento de Madrid

Las paredes oyen (Guitarra y panderetta á la dra acto 2º

Catalina (Rudo de espadas Yz

Decoracion de Calle: es de noche. (Obscuro

Dn. Juan y Beltran.

Belt-- El Duque Urbino esta noche
bien te pudiera escusar.
Querrá sin duda rondar
¡Y aun si fueramos en coche!

Juan.. A mi estado lastimoso
mal dicen las diversiones;
mas le debo obligaciones
y complacerle es forzoso.
Vamos qe à la vuelta habita.

Belt--.. Ya se ha escondido la Luna
¡Negra noche!

Juan.. A mi fortuna,
Beltran parece qe imita.

Belt-- No àl cielo noche serena

Ayuntamiento de Madrid

piden hoy las hermosuras,
mejor se cogen à oscuras
las gangas y la berbena.
Hay muger q.e en el engaño
q.e aquesta noche previene
librados los gustos tiene
de los deseos de un año.
Cual llega al poblado coche,
de juvenil gerarquia;
y siendo page de dia,
pasa por marques de noche.
Cual sin pensar se acomoda
con la viuda disfrazada,
q.e entre galas de casada
hurta los gustos de boda.
Cual del fingido gracejo
prendado de una lechuza
en vez de fresca merluza
suele comprar abadejo.

Ayuntamiento de Madrid

Cual se llega à las q.e van
brindando à los retozones,
y paga à sus sinrazones,
un pellizco q.e le dan.
Cual a ambulante belleza
debe en fin por galardon
la dulce satisfaccion
de q.e le cubran la cabeza.

Juan.- Quien los encuentros enseña,
encuentre con un hazar.

Belt.- ¿Es el azar encontrar
una muger pedigüeña?
Si eso temes en tu vida
en poblado viviras;
¿porq.e donde encontraràs
hombre ò muger q.e no pida?
Cuando dar gritos oyeres
diciendo, Lienzo, à un tercero
te dice; dame dinero

Ayuntamiento de Madrid

G 3

Lumbia y Lumb.s Ib

si de mi lienzo quisieres.
Todos segun imagino,
piden; q.l para vivir
es fuerza andar y salir
cada cual por su camino.
Con la cruz el sacristan,
el segador con la hoz,
el musico con la voz
con su cuerpo el ganapan;
el Alguacil con su vara,
con la pluma el escribano:
el oficial con la mano,
y la muger con la cara
Y esta q.e a todos escede,
con mas razon pedirà,
y pidiendo engañarà,
si menos q.e todos puede.
Pero el misero q.e el dar
tubiere por pesadumbre

Ayuntamiento de Madrid

si ellas piden por costumbre,
haga costumbre el negar.
En ellas desde q.^e nacen
el pedir usado està
tanto q.^e nos piden ya,
sin saber lo q.^e se hacen
y asi es facil el negar,
porq.^e se puede inferir
q.^e quien pide sin sentir
no sentirà no alcanzar.

Juan.. Aunq.^e mas razones halles.
te digo no sin dolor
Beltran, q.^e el azar mayor
es el no tener q.^e dalles;
y mas si mi bien amado
se dignase de mis dones.

Bel... ¿Aun te duran tus pasiones?

Juan.. Arden mas, mas desdeñado.

Belt... Este es el Duque.

Ayuntamiento de Madrid

Sen. Duque. ¿D.n Juan? {D.n Mendo y criados del Duque 4

Juan.. Beso la mano à V. E.

Duq.. Ya culpaba vuestra ausencia.

Juan.. Si d.n Mendo de Guzman,

Apolo de discrecion

acompañandoos està

Señor, ¿q.e falta os harà

el que en su comparación

luz de una estrella no embia?

Mend.. Merced recibo de vos.

Duq.. La amistad de entre los dos

estraña la cortesia.

De los toros no me hablais?

Juan.. Viendome sin vos en ellos,

estaba de los cabellos

¿Del juego como quedais?

q.e era robado el partido.

Duq.. Cogieronme de picado

He perdido y me he cansado.

Ayuntamiento de Madrid

Juan.. Mil cosas habeis perdido
el descanso y el dinero
y los toros.

Belt-.. Que haya juicio
q. del cansancio haga vicio
y tras un hinchado cuero
q. el mundo llama pelota
corra ansioso y afanado!
¿Cuanto mejor es sentado,
buscar los pies à una sota,
q. moler piernas y brazos?
Si el cuero fuera de vino
aun no fuera desatino,
sacarle el alma à porrazos;
pero perder el aliento
con una y otra mudanza,
y alcanzar, cuando se alcanza,
un cuero lleno de viento
y cuando su pierna rota

Ayuntamiento de Madrid

llora un pobre jugador,
ver al compas del dolor
ir brincando la pelota!
Juan.. El brazo queda gustoso
si bien la pelota dió.
Belt.. Seneca la comparó
al vano presuntuoso
y esa semejanza ha dado
sin duda al juego sabor,
porque no hay gusto mayor
q. apalear à un hinchado.
Mas si mìras el contento
de un jugador de pelota,
y un cazador q. aborota
con Alcon la cuerda àl viento,
por dicha tendràs la risa,
viendo q. à presa tan corta
q. vencida nada importa
corre un hombre tan aprisa,

Ayuntamiento de Madrid

qᵉ apenas tocan la yerva
los caballos voladores?
¡Valgaos dios por cazadores!
¿Que os hizo esa pobre cierva?
Dug.. De la guerra has de inferir
qᵉ es la caza semejanza
y asi el ardid la asechanza,
el seguir y el alcanzar,
es gustoso pasatiempo.
Belt.. Mil contra una cierba? si;
bien dices qᵉ son asi
las pendencias de este tiempo.
Mend.. Beltran, satirico estàs.
Belt.. ¿En qᵉ discreto Señor,
no predomina este humor?
Juan.. Como matas moriràs.
Belt.. Me hallè cierto dia yo
en ~~caso~~ corro de tal tigera
qᵉ murmuraba qualquiera

Ayuntamiento de Madrid

del padre qe. le engendrò;
y si alguno se partia
del corro, los qe. quedaban
mucho peor de èl hablaban,
qe. èl de otros hablado habia.
Yo, qe. conoci sus modos,
y à su lengua tube miedo
¿qe. hago pues? Estarme quedo
hasta qe. se fueron todos;
pero no me valió el arte,
qe. ausentandose de alli,
solo à murmurar de mi,
hicieron un corro aparte.
Si el maldiciente mirara
este solo inconveniente
¿se hallaria un maldiciente
por un ojo de la cara?
Juan. – Fuera por eso mejor?
Belt. – Espantome qe. eso ignores.

Ayuntamiento de Madrid

Mas q.e cien predicadores
importa un murmurador.
Yo sè quien ni con sermones,
ni quaresmas, ni consejos
de amigos sabios y viejos
puso freno à sus pasiones
ni sus costumbres redujo
en gran tiempo, y solamente
de temor de un maldiciente,
vive ya como un cartujo.

Duq. - Digo q.e teneis d.n Juan
entretenido criado.

Juan. - Es agudo y ha estudiado
algunos años Beltran.
Mas decidnos el intento
con q.e hemos sido llamados.

Mend. - Aqui teneis dos criados.

Duq. - Dadme pues oido atento.
Hombre q.e à la corte viene

Ayuntamiento de Madrid

recien heredado y mozo;
pajaro q. estrena el viento;
nave q. se arroja àl golfo;
q. à los ojos de su rey,
y à los populares ojos
ni debe mostrar flaqueza
ni puede esconder el rostro;
ha de regir sus acciones
por los espertos pilotos,
afectos como parientes,
como amigos cautelosos.
Con esta leyes obligo,
y con esta fe os escojo.
Capitanes veteranos
de este soldado visoño.
Acompañadme los dos
advertidme lo q. ignoro;
decidme el nombre, el estado
y la calidad de todos

Ayuntamiento de Madrid

y en lo de las cortesias
principal cuidado os pongo;
advirtiendo q.e con nadie
pretendo quedar de corto;
q.e el Señor, siempre es Señor
como Apolo siempre Apolo,
119 aunq.e en lugares indignos
entren sus rayos hermosos.
Bolsa facil, noble pecho,
lengua honrada, humano rostro
son voluntarios Argeles
de la libertad de todos.
Enseñadme los bajios
en q.e tocar suelen otros;
cual es Acates leal,
y cual Simon cauteloso;
ya del dulce lisongero
el veneno en vaso de oro;
ya la canora sirena

Ayuntamiento de Madrid

(porq.^e me defienda sordo
Al fin, los dos sois el hijo,
la Corte el cretense monstruo;
por mi corren mis aciertos
y mis yerros por vosotros.
Mend.-Yo confieso q.^e es muy debil
para ese cielo este polo;
mas supliràn mis deseos
el defecto de mis hombros.
Juan.-De no ser un Quinto Fabio
hoy con mi suerte me enojo;
mas tal como soy con gusto
à serviros me dispongo.
Dug...Con eso en nombre de Dios
seguro à la mar me arrojo;
vamos andando las calles,
mientras pregunto y me informo.
Mend.-Esta es la calle mayor.
Juan.-Las Yndias de nuestro Polo.

Ayuntamiento de Madrid

Mend.- Si hay Indias de empobrecer,
yo tambien indias la nombro.
Juan.- Es gran tercera de gustos.
Mend.- Y gran corsaria de tontos.
Juan.- Aqui compran las mugeres
Mend.- Y nos venden à nosotros.
Belt.- Digo el q.e me reprendia! Cap.
¿se habrà visto mayor Zoylo?
Dug.- ¿Quien habita en esa casa?
Juan.- D.n Lope de Lara un mozo
muy rico, pero mas noble.
Mend.- Dias ha q.e le conozco.
Su madre vendio terlices;
su padre fue mayordomo
de un fatuo Señor. En breve
llenò sus gavetas de oro;
y al heredarle d.n Lope
q.e es en estremo orgulloso,
por un rancio pergamino

dio mil doblones de a ocho.

Belt. // Bien haya tan buena lengua. Cap

El Dr. Mendo es un demonio!

Duq. // Quien vive alli.

(guitarra dtro dra ppda

Juan. // Un erudito.

Mend. // Si, dn. Enrique de Rozio.

Los sabios le menosprecian

los necios le dan elogios;

y como el numero de estos,

siempre ha sido mas copioso;

y con tono doctoral

habla à quintales de todo,

por sabio le tienen, siendo

un ignorante de à folio

Belt. // Todos caen esta noche, Cap

Cimbros, Lombardos, y Godos.

Mend. // A espaldas de dn. Enrique

habita un tal dn. Ordoño,

q. hace versos a despecho

Ayuntamiento de Madrid

de los hombres y de Apolo,
plagiario de siete suelas
enredador como el solo,
mas qᵉ gracioso procaz
mas presumido qᵉ docto:
Critico de profesion;
qᵉ sin pudor, ni decoro
sus producciones elogia,
y muerde las de los otros.
Al qᵉ en lucha literaria
le prueva qᵉ es un bolonio,
le levanta una calumnia,
y le enreda con el foro.
Por fin su misera pluma
qᵉ es de las musas oprovio,
àl qᵉ mas paga se vende
Judio, cristiano, o moro.
Belt // Libertadme de su pluma,
animas del purgatorio!

Lapta ~~D~~ ~~y la p.ᵒ balcon 1.ª~~

Pancia, Noriega balcon ½ p.ᵒ

Ayuntamiento de Madrid

Dug-,, Musica suena allà arriva. quitese

Juan-,, San Juan es fiesta de todos.

Mend,, Alli la estan celebrando

mas alegres q^e debotos

Dug-,, Y alli quien vive?

Juan-,, Vna viuda

muy honrada y de buen rostro.

Mend-,, De necios se ve obsequiada

Alegres tiene los ojos.

Juan-,, Alli puso aquella imagen

un mercader.

Mend-,, Y à lo bobo,

entre tales atenciones

no le sabe mal un logro.

Juan-,, Obra fue de un regidor

aquel hospital famoso.

Mend-,, Y primero hizo los pobres.

Belt-,, Este hombre lo arrasa todo. ap.

Dug-,, Aquellos balcones verdes..

Ayuntamiento de Madrid

Men.. Alli vive un matrimonio
Sesenta años el marido
y la muchacha diez y ocho;
ella alegre, el regañon,
ella sana, él achacoso
ella linda como el alba,
y el tatifeo como un mono.
Belt.. Aprieta, aprieta maldito! Cap
Ya escampa y llovia a chorros.
Sen.ra Ana... Hoy hace, Celia, tres años (Y Celia al balcon)
q.e mi esposo con sus dias
dio fin á mis alegrias,
y dió principio á mis daños.
Cel... Si del campo te viniste
solo á gozar la alegria
de Madrid en este dia;
¿porq.e quieres estar triste?
¿Porque con esa memoria
tan injusta guerra mueves

contra el contento q. debes
a noche de tanta gloria?
Ya q. tu pesar funesto
te impide salir de casa,
hoy q. los limites pasa
el estado mas honesto,
y estar quieres encerrada:
noche q. el vso permite
q. bayle, ronde, visite
la doncella mas honrada;
con quien pasa tus enojos
divierte Señora mia;
y niegue esta celosia,
lo q. conceden tus ojos.
Las doce han dado Señora
oye del segundo esposo
el pronostico dichoso.

Ana. A Dn. Mendo el alma adora

Mend. Dn. Juan de Mendoza?

Ayuntamiento de Madrid

Ana — ¡Ay Dios!
¿Dn. Mendo no es el q.e ha hablado?
Cel — Pero á dn. Juan ha nombrado
Ana — Quien duda q.e de los dos
es dn. Mendo de Guzman
pronostico para mi
pues antes su voz oi,
q.e no el nombre de dn. Juan?
Cel — ¿Mas q.e fuera q.e ordenara
el destino soberano
q.e tu blanca hermosa mano
para dn. Juan se guardára
Ana — Calla necia! ¿Quien pensò
tan notable desatino?
¿Que importarà q.e el destino
quiera, sino quiero yo?
Del cielo es la inclinacion
el si, ó el no: todo es mio,
q.e el hado en el albedrio

[no tiene jurisdiccion.
Como puedo yo querer
hombre cuya cara y talle
me enfada solo en mi talle?
Cel.. // El amor lo puede hacer.
Ana.. // Solo quitará el morirme
// q. a D.n Mendo dè mi mano;
q. esta el plazo muy cercano
y mi voluntad muy firme.
Dug.. ¿De quien son esos balcones?
Juan.. De D.a Ana de Querol
Dug.. ¿Es hermosa?
Juan.. El claro sol
envidia sus perfecciones.
Ana // Escucha, q.e hablan de mi.
// Dug.. Ya sè.. Es viuda segun creo
Juan.. Si Señor.
Dug.. Verla deseo.
Men.. Pues ahora no està aqui:

Ayuntamiento de Madrid

Ni yo en mi q.e estoy sin ella. Car

Duq.. A donde ha ido?

Juan.. A la quinta

Duq.. Segun la fama la pinta
no hay Dama en Madrid, tan bella.

Juan.. Pues ~~niego~~ por imposible siento
que en algo la haya igualado,
el dibujo q.e ha formado
la fama en tu pensamiento;
q.e en belleza y bizarria,
en virtud y discrecion
vence à la imaginacion
si vence à la noche el dia.

Men.. Plegue à Dios q.e esta balanza, Car
no engendre en el Duque amor,
q.e con tal competidor
mal vivirà mi esperanza.
Yo quiero decir mal de ella.
por quitar la fuerza àl fuego.

Ayuntamiento de Madrid

Ruido de espadas
dtro. Dª. Lz.
pp.

Ciego estais ò yo soy ciego
o la viuda no es tan bella
Ella tiene el cerca feo,
si el lejos os ha agradado;
q.e yo estoy desengañado
por q.e en su cara la veo
Dug. - La visitais?
Men. - Por pariente
alguna vez la visito,
q.e sino fuera delito
seguir es de impertinente
Ana. - ¡Ah traidor!
Men. - Si el lavio mueve
su mezquino entendimiento,
elado queda su aliento
entre palabras de nieve
Belt. - Oh escorpion! ap.
Juan. - ¡Que trate asi (a Belt. ap.
un caballero, à quien ama!

Ayuntamiento de Madrid

Belt... Si eso dice de su dama;
mira que dirà de ti. (ap. a Juan

Men. Pues la edad, no sufre engaños
aunque su tez resplandece.

Ana.. ¡Ah! falso. ¿Que te parece? .. (a Celia
Aun no perdona mis años.

Men... Mil botes son el Jordan
conque se remoza y laba

Duq... Pues como dn. Juan la alava?

Men. Para entre los dos dn. Juan (ap. al Duqe.
es un buen hombre y si digo
q. tiene poco de sabio
puedo sin hacerle agrabio.
Vuestro deudo es y mi amigo.
mas esto no es murmurar

Juan.. ¿Que querais poner defecto
en tan hermoso sugeto?

Men... En la rosa suele estar
oculta la aguda espina

Ayuntamiento de Madrid

Juan.. Ellos son gustos y àl mio
o del todo desvario
ò es muger muy peregrina,
Men.. Poco sabeis de mugeres.
Juan.. Vereisla Duque algun dia
y acabarà esta porfia
de encontrados pareceres.
Men.. Dn. Juan me quiere matar; (ap
y aquello mismo qe. he hecho
para sosegar el pecho
del Duque me ha de dañar.
Cel.. Que te parece?
Ana.. Estoy loca.
Cel.. ¿A ese hombre tienes amor?
Ana.. El pecho abrasa del furor
fuego arrojo por la boca!
posible es qe. tal oi?
Vil, ¿A quien te quiere infamas?
¿Asi tratas à quien amas?

Ayuntamiento de Madrid

Cel. // No ama, quien habla asi.
El te engaña.

Ana // Ay Celia mia!
Amarga funesta noche!
Que me traigan pronto el coche;
volvamos à la Alqueria.

Acto.

Cel. // Pues te adquiere un desengaño
no te pese la venida.

Ana // Si con èl pierdo la vida
mejor me estaba el engaño. (se entran

Men.. Alli suenan cuchilladas ~~Señoras~~ copa
~~Dug.. Seguidme.~~ Estas Damas de mi voto sigamos

Men.. ~~En nosotros fiá~~: (a dn. Juan
~~q.e~~ es mas ~~afecto à fe mia~~ devoto;
de mugeres q.e de espadas (vase

Juan.. Ven (a Belt. y vase

Belt.. Y sin tenerlo à mengua
¿hay quien salude a dn. Mendo?
¡Que tajo se està perdiendo

su descomulgada lengua!

Fin del acto 2.º

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

L.° 5.° n.° 71.

Las paredes oyen

de

Don Juan Ruiz de Alarcon

Acto 3°

Tea 1-139-14, C

Ayuntamiento de Madrid

Las paredes oyen. (Mesa a la Yi- / Sillones amarillos) acto 3.

Mesa y sillas: ~~2 Lances.~~

~~Catalina~~ Sala en la Quinta de D.ª Ana.

~~y Balt.~~ emp.

Dn Juan y Beltran.

Juan.. Ya todo està prevenido
Pero cual serà el efecto?

Belt.. No me dixas la intencion
q.^e llevan esos enredos?
¿Para q.^e se han prevenido
los dos capotes groseros?

Juan.. Escucha. De la porfia
en q.^e me opuso d.^n Mendo
à mil gracias q.^e conté
de d.^a Ana, mil defectos,
en el corazon del Duque
anoche nació el deseo
de cometer à sus ojos
la difinicion del pleyto

Ayuntamiento de Madrid

A dn. Mendo le esplicò
el Duque su pensamiento,
y él se escusò no sè bien
si de temor ò de celos.
Creció en el mancebo Duque
sy el apetito con esto;
declarome su intencion,
y yo en su ayuda me ofrezco,
dandome esperanza à mi
lo qe. temor à dn. Mendo;
y sabiendo qe. esta noche
à Madrid vuelve mi dueño,
por poder gozar mejor
de su cara y de su ingenio;
porque las gracias del alma,
sy son alma de las del cuerpo,
trazamos acompañarla
sirviendola de cocheros;
nuevos faetones del sol,

Ayuntamiento de Madrid

si atrevidos no sobervios.
A este fin ha sido entrar
aqui con tanto misterio;
con los cocheros ha sido
para este fin el concierto,
para esto la prevencion
de los capotes groseros
q.e à tales trazas obliga
en ella el recato honesto,
en el Duque sus antojos,
y en mi el amoroso fuego.
Belt.. ¡Como, en el amor el Duque
funda el tuyo su remedio?
Juan.. Mientras sin contrario fuerte
ame à D.a Ana d.n Mendo
ella està en su amor muy firme
y merecerla no espero.
Tal vez incierta vogando
entre dos mares opuestos,

no estando firme en su amor
estè mas blanda en mi ruego.
Belt... ¿No eres tu el q.e me digiste
si de esta vez no la muevo,
morirà mi pretension,
aunque vivan mis deseos?
Jual... Imita mi amor al hijo
de la tierra aquel Anteo
q. derribado cobraba
nueva fuerza y valor nuevo.
Belt.. Peligroso es el ardid:
vencerà el Duque.
Juan.. A lo menos,
si vence serà mi alivio
q. por un Duque la pierdo;
sino me consolarà
ver q. lo q.e yo no puedo
tampoco ha podido un Duque.
Belt.. Y yo te respondo à eso,

~~y con papel~~ ~~D.a 2.a~~ 1.a 4.a D.ra.
Ramos
~~D.a~~ Flores
con papel
y ~~Lapota~~ D.ra
Noriega

Ayuntamiento de Madrid

q. siendo tu mal dudoso
has querido hacerlo cierto
Quieres q. el Duque la lleve
por quitarsela à Dn. Mendo,
y del daño, el daño mismo
has tomado por remedio.
El epigrama q. à Fanio
hizo Marcial viene apelo.
Juan..¿Como dice?
Bet...Traducido
dice asi en lenguage nuestro
„Ansioso Fanio de huir
„sus contrarios, se matò"
¿No ~~es mejor, pregunto~~ es locura digo yo
matarse por no morir?
Mas quien sabe?. Aun puede amor
dar à tu constancia premio
Dos valientes salteadores;
por un hurto q. habian hecho

Ayuntamiento de Madrid

riñeron, qe. cada cual
lo quiso llevar entero:
y un ratero ladroncillo
mientras disputaban ellos,
cogió la presa.

Juan. Dios quiera
qe. me suceda lo mesmo.
Pero el Duque está esperando
vamos Beltran à su encuentro.

Belt.. Sientes la voz de Da. Ana?

Juan. Si, ya vuelven de paseo:
Saldremos por el jardin.

Belt... Aqui estan ya.

Juan.. Vamos presto. (vn. los dos.

(Lucrecia y Celia de camino)

Da. Ana.. Mil gracias, prima, te doy
de venirme à visitar.

Luc... Nadie lo ha de murmurar
pues como tu viuda soy
y de mi sola dependa.

Ayuntamiento de Madrid

Ana.. Siempre ha sido gran fineza

Luc.. Muerta vengo de tristeza.

¡Ah, fementido D.n Mendo! (cae)

Ana.. Sientate. ¿Nace de amor?

Luc.. Si, y es fuerza q.e te cuente (m.e Lisa) (se retira Lelia)

la causa de mi dolor.

Hasta aqui te lo he callado

porque nuestra liviandad

la q.e sin necesidad

manifiesta su cuidado.

Mas ya q.e teme el amor

si callo un agravio injusto,

viendo q.e se anega el gusto

se arroja à todo el honor

D.n Mendo es pues el sugeto

por quien quiso amor q.e muera

q.e menor causa no hiciera

en mi tan tirano efecto.

Supe q.e daba en mirar

tu belleza soberana,
qe. solo por ti Da. Ana,
me pudiera à mi olvidar.
Ayer mi justa querella
satisfacer intento.
mas aunqe. el fuego aplacò
quedò viva la centella,
Supe qe. al campo salia
hoy con galas y librea.
¿Por quien quieres tu qe. sea
si à mi en Madrid me tenia?
Ya estarà sin duda aqui,
y con mas ira qe. amor
le sigo porqe. el traidor
no te engañe como à mi

Ana.. Que dices.

Luc... Provar pretendo
mi verdad. Este papel
mira y confirma con èl

Noriega

~~Lapta~~ Y.

Empieza a Obscurecer
mo. oscuro.

~~La Y~~.

Ayuntamiento de Madrid

las traiciones de D.n Mendo
A los celos satisface
de q.e yo cargo le hice.
Mira de ti lo q.e dice
y ~~contrigo~~ conmigo lo q.e hace. (Se arrima lentamente

Ana... „ Lucrecia, de ti à D.a Ana (lee
„ distancia hay mas conocida
„ que de la muerte à la vida
„ de la noche à la mañana.
„ ¿Quien à la hermosa Diana
„ trocàra por una estrella?
„ Deja la injusta querella
„ pon termino à tus enojos
„ q.e tengo un alma y dos ojos
„ para escoger la mas bella.

Luc... Que dices de este papel?

Ana... Si estàs viendo, prima, aqui
lo q.e èl ha dicho de mi
q.e quieres q.e diga de èl?

Ayuntamiento de Madrid

No tienes q.e recelar,
q.e soy, Lucrecia, muger;
y aunque he sabido querer
mejor me sabrè vengar.
Mas, cansada te imagino.
Entra à reposar un rato
q.e para hablar de ese ingrato
serà tercero el camino.

Luc.... Hay un hombre mas perjuro?
¡Y aun à verte no ha venido?

Ana... No, mas si es tan atrevido
le pesarà; te lo juro...
A las doce es el partir
forzoso.

Luc.... Y tu no reposas?

Ana... No, Lucrecia, q.e mil cosas
me faltan q.e prevenir.

Luc.... Puedo ayudarte?

Ana... Ayudarme!

Ayuntamiento de Madrid

dejarme sola será.

Luc... El obedecerte es ya
forzoso (vase)

Ana... Como el Matarme.
Celia?.. Ven, presta à mi aliento
tu voz porque en mal tan grave
por una boca no cabe
à salir el sentimiento.

Cel... ¿Que ha sido?

Ana... Nuevos agravios
del vil dn. Mendo, q. en suma
firma tambien con la pluma
lo q. afirmo con los lavios.

Cel... Mudar consejo es de sabios.
Hasta aqui nada has perdido.
Tu misma vista y tu oido
te han avisado tu daño
Agradece el desengaño
q. à tan buen tiempo ha venido.

Quien asi te injuria ausente
y presente lisongea
ò engañoso te desea,
ò deseoso te miente:
y cuando cumplir intente
lo q.e ofrece y ser tu esposo;
si ordinario y aun forzoso
es el cansarse un marido
¿Como hablarà arrepentido
quien habla asi deseoso?

Ana. . . No pienses q.e està ya en mi
tan poderoso y entero
el gigante amor primero
à quien tanto me rendi.
Desde el momento que oi
mis agravios, la memoria
en tan afrentosa historia
tan furiosamente piensa,
q.e entre el amor y la ofensa

Ayuntamiento de Madrid

dudaba ya la victoria.
Pero con tanta pujanza
la nueva injuria ha venido,
q.e del todo se ha rendido
el amor à la venganza.
Cel.-- Serás firme en la mudanza?
Ana.-- O el cielo mi mal aumente.
Cel.--- Tus venturas acreciente
como contento me has dado
ver de tu amor desterrado
un hombre tan maldiciente!
q.e desde q.e estando un dia
viendote por una reja,
la cerré y me llamó vieja,
sin pensar q.e yo le oía;
tal cual soy no le querria
aunque es vizarro y Guzman.
Ana.-- Que eran botes mi Jordan,
dijo de mi. ¿q.e te altera

Ayuntamiento de Madrid

q.e à tus años se atreviera?
Cel.... ¡Cuan diferente es D.n Juan!
Despreciado y ofendido
es honrar su condicion;
Menos es lengua de escorpion,
ofende siendo querido.
Ayer triste y dolorido
D.n Juan se quejaba así.
„¿Que delito cometi
en quererte, ingrata, fiera?
¡Quiera Dios.... pero no quiera
q.e te quiero mas que à mi!"
Si vieras cuan mesurado,
y cuan atento me habló
cuando licencia pidió
para verte el desdichado!
Aun despues de desayrado
¿q.e hizo? Culpar su estrella;
jurar la infelice huella

Carceller
Dña. apaga
Catalina y desemb

~~Corrabilla~~ ~~puerta~~ G.J.

Sombrero con cadena y
Diez pta Dña
ap.- p.o a la
Hor.- pta f.- h
y al instante
p.o pta f.- Dña
a Lumb.- y
Catalina

Ayuntamiento de Madrid

no volver à tu mansion,
y entre tanto el corazon
dejaba penando en ella
¡Si vieras! ¿Pero qe vieras
qe igualase à lo qe viste,
cuando del traidor le oiste
defenderte tan de veras?
Ya te ablandàras si fueras
formada de pedernal.

Ana..Que te obliga à qe tan mal
te parezca mi desden?

Cel...Tener à quien habla bien
inclinacion natural;
y sin ella me obligàra
la razon à que lo hiciera.

Ana.. Celia, si dn. Juan tubiera
mejor talle y mejor cara...

Cel.. Pues como? ¿En eso repara
una tan cuerda muger?

Ayuntamiento de Madrid

En el hombre no has de ver
la hermosura o gentileza:
su hermosura es la nobleza
su gentileza el saber.
Ana... Lo confieso, Celia mia;
desde q.e anoche le oi
tiene ya D.n Juan en mi
mejor lugar q.e solia,
porque el beneficio cria
obligacion natural;
y pues el rigor mortal
aplacò ya mi desden,
principio es de querer bien
el dejar de querer mal.
Cel... Si te oyera hablar asi
su alegria...
S.r Ortiz... Dos cocheros,
piden licencia de veros.
Ana... Entren.

Ayuntamiento de Madrid

Ort... Entrad. (md

Sr. D. Juan... Pues à tì (ap. al Duque) (Y Duque de cocheros

nunca te havisto, seguro (Sombra y ~~Pter~~ ~~tocci~~ con cadena

habla de ser conocido; Hadra p: Hues

mientras yo callo escondido pta f. Y: y patio pta f. Dra

en manto de sombra oscura. ^con cadena

Duq... El cielo os guarde señora ~~[illegible]~~

Ana. Bien venido.

Duq... Acà me embia (ptadra

el cochero q.e os servia,

y no puede hacerlo ahora

vendido à un dolor cruel.

¿A que hora habeis de partir?

q.e os tengo yo de servir

en esta ocasion por èl.

Ana... ¿Tanto es su mal?

Duq... Por lo menos

no podrà serviros hoy

Ana... Lo siento.

Ayuntamiento de Madrid

Duq. - Persona soy
con quién no le echareis menos.
Ana. - A media noche, esté el coche
prevenido en la carrera.
Duq. - Y será la vez primera
q. el sol sale à media noche
Ana. - ¿Como es eso?
Duq. - ¿Como es eso?
Ana. - Fierno sois.
Duq. - Es contra ley?
Alma tengo como el Rey,
aunque este oficio profeso.
No huyo de amor los males,
q. si por ellos no fuera
yo os juro q. no estubiera
cubierto de estos sayales.
Ana. - Pues que, ¿son disfraz de amor
por infanta pretendida?
Duq. - Puede ser

Ayuntamiento de Madrid

Ana. Bien por mi vida!

El cochero tiene humor. (ap

Cel. . Dn. Mendo viene. (mirando por la ventana

Ana. . Id con Dios,

y a media noche os espero.

Dug. . Tengo por mi compañero

tambien q. tratar con vos;

q. es suyo el coche en que va

vuestra gente; y esta noche

sabeis cuanto vale mi coche,

y concertado no està

la visita recibid

q. los dos esperaremos.

Ana. . Por eso no reñiremos

si con bien llego à Madrid.

Dug. . Escede su vizarria (retirandose y hablando con Dr. Juan

a todo hiperbole humano.

p. d. ## Dn. Mendo ## Perdonad bella Da. Ana (y Leonardo

a mi amor tanta osadia

Ayuntamiento de Madrid

Duq.- Escuchar pretendo aqui
si á Dn. Mendo favorece
como pienso.
Juan. Que os parece?
Duq.- Que por mi daño la vi.
Pº Lucrecia- Cielos! Dn. Mendo con ella?
Men.- ¿No me respondes? ¿Que es esto?
¿Quien encontraria tan presto
mudo mi prospera estrella?
Tu, Señora, estàs asi
grave y callada conmigo?
¿Quien me ha puesto mal contigo?
¿Quien te ha dicho mal de mi?
Habla, dime tu querella.
Ana.- ¿Tu puedes causarme enojos,
teniendo un alma y dos ojos
para escoger la mas bella?
Men.- Palabras son q. escribi Car.
a la engañada Lucrecia.

ap. los dos

Ayuntamiento de Madrid

Esperado habra tu necia ~~prima~~
prima conseguir de mi
favor con hacerme daño;
mas no q^e el alma te adora
vamos a Madrid, Señora,
veras si las desengaño.

Luc. ¡Ah perfido! Cap

Men. Su favor,
no espere q^e mi alma influya
lo q^e una palabra tuya
aunque la engendre el rigor

Ana. Como! Pues si el lavio mueve
mi mesquino entendimiento
elado queda mi aliento
entre palabras de nieve.

Men. D^n. Juan la debio de dar Cap
cuenta de nuestra porfia;
mas aqui la industria mia
las suertes ha de trocar...

Ayuntamiento de Madrid

Vuelve ese rostro en q.e veo
cifrado el cielo de amor.

Ana. - D.n Mendo, así estará mejor
quien tiene el cerca tan feo.

Men. - Ya sé, d.n Juan mi enemigo,
q.e siempre me ha calumniado,
la contienda te ha contado
q.e anoche tubo conmigo.
Reconozco esas razones
q.e el necio dijo de ti
porque yo le defendí
tus brillantes perfecciones.

Juan. - Ah traidor! } ap. los dos
Dug. - Disimulad! }

Men. - El tal d.n Juan bien podía
callar, pues q.e yo quería
perdonar su necedad
Mas ya q.e estás de esa suerte
de mi, señora, ofendida,

Ayuntamiento de Madrid

porq.e le dejè la vida
a quien tratò de ofenderte
no me culpes q.e el estar
el Duque Vrbino presente
pudo de mi furia ardiente
el impetu refrenar.

Cel.. Que embustero. }
Ana.. Que engañoso! } ap.los dos.
Cel.. Mira con quien te casabas. }
Men.. Si por eso me privabas
de ver ese cielo hermoso
presto D.a Ana por mi
cortada veràs la lengua
q.e en tus gracias puso mengua.
Ana.. Pues guardate tu de ti.
Men.. Yo de mi! Luego yo he sido
quien te ofendio?
Ana.. Claro està,
¿Quien sino tu?

Ayuntamiento de Madrid

Men.. Cuanto va
q.e ese falso fementido
lisongero universal
con capa de bien hablado,
por adularte ha contado
q.e el dijo bien y yo mal?
Mas brevemente verán
esos ojos, dueño hermoso
castigado al malicioso.
Ana.. Para entre los dos D.n Juan
es un buen hombre, y si digo
q.e tiene poco de sabio
puedo sin hacerle agravio.
Vuestro deudo es y mi amigo
mas esto no es murmurar?
Men.. Eso dige à solas yo
al Duque q.e se admirò
de verle vituperar
lo que yo tanto admirè.

Ayuntamiento de Madrid

Ana.. Dilo àl reves
Men. Segun esto
quien contigo mal me ha puesto.
el Duque sin duda fué,
¿Aun no ha venido à la corte
y ya en enredos se emplea?
Al fin se crió en Aldea;
pues yo harè q.e se reporte
q.e su nombre y calidad
no le han de valer conmigo
para no darle castigo.
Duq.// Ah traidor! } ap. los dos.
Juan// Disimulad. }
Ana.. Que sirven falsas disculpas,
q.e inutiles invenciones
donde la misma verdad
acusa tu lengua torpe?
Hablaste tu mal de mi,
sin q.e conmigo te enojes,

¡y enojarte con quien pudo
contarme tus sin razones?
Quien te daña es la evidencia
y no siniestros informes.
Si hablaste mal y lo supe
¿q.^e importa saber de donde?
Pues nadie me ha referido
lo q.^e tu digiste anoche.
Verdad te digo, ò la muerte
en agraz mis años corte.
Mal me puedes tu negar,
q.^e son las mismas razones
las q aqui me has escuchado
q.^e las q.^e digiste entonces.
Bien te puedes para siempre
despedir de mis favores;
y à toda ley hablar bien
porque... las paredes oyen (vase)
Men.- Vuelve, escucha, dueño hermoso,

Ayuntamiento de Madrid

lo qe. mi fe te responde;
y pues oyen las paredes
oye tu mis tristes voces.

Luc. Mas qe. de tristeza mueras! Cond.

Cel. Mas qe. eternamente llores! Cas.

Dug. De donde pudo Da. Ana
averiguar lo qe. anoche
hablamos?

Juan. Yo no lo he dicho

Dug. Ni yo.

Juan. Las paredes oyen. } ap. los dos

Men. Oyeme tu, Celia, así ..... Oscuro.
tus años floridos goces.

Cel. Los qe. ya llamastes canas
¿como ahora llamais flores?

Men. ¿Quien te ha dicho mal de mi
Celia?

Cel. Las paredes oyen Cond.

Men. ¿Que es esto, suerte enemiga?

Ayuntamiento de Madrid

Por tan falsas ocasiones
tan verdadera mudanza
en voluntad tan conforme?
¡Que pueda ser quien no ha mucho
me colmaba de favores,
à mi acusacion de cera
y à su descargo de bronce.
¿A mis contrarios escuchas?
¿A malos terceros oyes?
¿A mi el oido me niegas?
¿A mi la cara me escondes?
Leon.- Con la pasion no discurres.
¿Posible es q.e no conoces
q.e tan estraños efectos
a mayor causa responden?.
D.a Ana no quiere oirte;
y asi me espanta q.e ignores
q.e culpas ha menester
quien ~~[illegible]~~ huye satisfacciones.

Ayuntamiento de Madrid

vsg El q. anda à caza de culpas
intencion resuelta esconde;
y pretende dar color
de castigo à sus errores.

Men. - Infiel es; bien imaginas:
mas por los celestes orbes,
juro q. me he de vengar
de su rigor esta noche
Leon. - Poderoso eres Señor.
Men. - Quienes son esos dos hombres? (por el Duque y D.n Juan
Leon. - O la oscuridad me engaña
ò à juzgar por los capotes
cocheros son de D.a Ana.
Men. - La fortuna me socorre...
Dios os guarde buena gente.
Duq. - Quien llama? (acercandose.
Men. - D.n Mendo soy
de Guzman.
Duq. - Por darle estoy (ap. à Juan

justo castigo.
Juan.. Detente (la mano)
y valgale este sagrado
Dug.. Que mandais?
Men.. Que me digais,
pues à dª Ana llevais
à qe hora se ha concertado
la partida.
Dug.. A media noche.
Men.. Una cosa habeis de hacer
qe me obligo à agradecer.
Dug.. Decidla.
Men.. Apartar el coche
en que fuere vuestro dueño
del camino un trecho largo
haciendo del yerro cargo
à la oscuridad ò al sueño
Dug.. Para qe fin?
Men.. Solamente

hablarla pretendo, amigos,
con espacio y sin testigos

Dug.. Cosa q.e algun hecho intente
q.e nos cueste...

Men.. No os dè pena,
cuando yo os amparo, el medio,
La obligacion en q.e os quedo
atestigue esta cadena
q.e los dos podeis partir.

Dug.. No señor.

Men.. Esto ha de ser. Celada

Dug.. Una cosa habeis de hacer,
si os habemos de servir.

Men.. Hablad pues.

Dug.. Que à la ocasion
bayais solos dos amigos;
porque cuantos son testigos,
tantos enemigos son.

Men.. Solo ire con mis criados.

de esto mi palabra os doy.

Dug.. Triste de ti! Vuestro soy..

Juan. Ya veis q.e no he ponderado. (entre los dos

Dug.. No vi hermosura mayor

ni tal discrecion oi.

Juan.. Luego à D.n Mendo venci?

Dug.. Preguntadselo à mi amor

Vive el cielo q.e estoy loco!

Juan.. Mi invencion es ya dichosa!

Dug.. Serà mi esposa

Juan.. Tu esposa!

Dug.. Si.

Juan.. Ni tanto, ni tan poco. (v.s los dos

Men. Retiremonos ahora,

nuestro asalto à preparar

De mi no te has de burlar

impunemente, traidora.

Leon.. Bien lo creo pues esta

tan de tu parte el cochero

Ayuntamiento de Madrid

Men. Como eso puede ser Dinero!

Leon. Contra su dueño será,

si de su favor te agradas.

Men. El primer cochero ahora

no será q.e à su señoria

haya servido de Judas.

Fin del acto 3.º

Ayuntamiento de Madrid

18

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

L.º 5.º N.º 15.

Las paredes oyen

de

Don Juan Ruiz de Alarcón

acto 1.º

Tea 1-139-14, C

Ayuntamiento de Madrid

Las paredes oyen
Como el 1º
Mesa á la dra con papel: escribania: ~~con bolsillo de lapta~~ en la mesa
Acto 1º y 2º
~~mas~~ mo. osc.
con bolsillo

La decoracion del 1.er acto: acaba de amanecer.
~~4.° 67~~
Da. ~~Lapta con bolsillo con bolsillo~~ Aterra y ~~Lumb!~~

Da. Ana, Celia, D. Juan y el Duque

Ana.. No advertis lo q.e habeis hecho?
como tan despacio estais
Duq.. Por nosotros no temais
quitad el hermoso pecho;
pues con probar la violencia,
q.e intento aquel caballero,
en vuestro favor espero
q.e tendrémos la sentencia;
y por su reputacion
le estará mas bien callar.
No penseis q.e ha de tratar
de tomar satisfaccion
por justicia un caballero.
¿No veis lo mal q.e sonàra

Paniai con bolsillo Noriega Catalina y Lumb! Ap.len

Escribania papel mesa

q^e herido se confesàra
del brazo vil de un cochero?

Ana... Me siento tan obligada
de vuestro valor estraño,
q^e el temor de vuestro daño
toda me tiene turbada.

Dug... No temais.

Ana... Mi pecho fiel
el riesgo està previniendo.

Dug... El q^e desarmò à d^n Mendo
podrà defenderse de èl.

Cel... En hablar tan cortesanos
tan Valientes en obrar...
mucho dan q^e sospechar
estos cocheros.

Ana... Las manos (apà celia
les mira, q^e la verdad
nos diràn.

Cel... Es gran razon (alto

Ayuntamiento de Madrid

pagarles la obligacion

q.^e tienes à su lealtad (toma la mano del Dug.

pues por estas manos queda

tu ~~xxx~~ honestidad defendida.

Ay Señora de mi vida! (ap. a D.ª Ana

blandas son como una seda,

y en llegando cerca son

sus olores soberanos.

Ana.. Buen olor y buenas manos? (ap. a Celia

clara està la informacion:

disimula.

Cel.. El otro està

siempre cubierto y callado.

Le cogerè descuidado

pues la aurora alumbra ya

lo bastante à conocerlo. (va a reconocerle

Ana.. Amigos, puesto q.^e asi

os arriesgasteis por mi,

sin obligacion de hacerlo,

Ayuntamiento de Madrid

de esta casa y de mi hacienda
os valed.
Dug-- Los pies os veso;
mas yo no paso por eso
q no es razon q. se entienda
q. fue sin obligacion
el serviros de tal modo,
pues la impone al mundo todo
vuestra rara perfeccion;
porq. à quien llega à ver
dais gloria tan sin medida
q aunque os pague con la vida
os queda mucho a deber.
Cel-- ¿Y vos sois mudo cochero?
De q. estais triste? volved
alzad el rostro: aprended
animo del compañero.
¡El q. riñó sin temer
teme sin reñir ahora?

Ayuntamiento de Madrid

Dug. ... En vano os cansais, Señora,
qe. es mudo.
Cel. ... Bien puede ser.
Mas yo dn. Tiran de Mendoza Cap
pienso que es... El es: que dudo?
El triste se finge mudo
por no perder lo qe. goza
mientras encubierto està..
¿Quien diràs Señora, qe. es
el callado?
Ana.. Dilo pues.
Cel... Quien piensas tu qe. serà?
Ana.. No lo sè.
Cel... Quien puede ser
quien siendo gran caballero
quisiera ser tu cochero
solo por poderte ver?
Quien el qe. con tal valor
en un lance tan estrecho

ap las dos

pusiése à la espada el pecho
por asegurar tu honor?
¡Quien el q.e en pensar se goza
por tu amor y tu desden
sigue enamorado? Quien?
sino don Juan de Mendoza!
Ana.. Bien dices. Solo èl haria
finezas tan estemadas.
Cel... Bien merecen ser premiadas.
Ana.. Que no las pierda con fia.
Dug... El sol sale por q.e vos,
q.e sol al mundo habeis sido
en tanto q.e el ha dormido,
reposeis ahora... A Dios
Y asi los cielos q.e os dan
belleza os den larga vida
q.e no os inquiete la herida
de D.n Mendo de Guzman. (vt

Ana. Despues de tal atentado

p.o fi. (al margen, junto a las primeras cinco líneas)

lo mismo (al margen, junto a las líneas 6–10)

claro. (al margen)

no hay porque inquietarme pueda
q. ni aun la ceniza queda
en mi del amor pasado....
Deten à dn. Juan q. quiero
hablarle.

Cel... A servirte voy

Ana... Y mientras ~~con el~~ hablandole estoy
entreten àl compañero.

Cel... Señor cochero fingido, (a la puerta
mi dueño os llama, esperad.

Jua... Yo...

Cel... No hay yo, volved y hablad,
q. ya os hemos conocido. (vase

Juan... Tanto debo à mi ventura?

Ana. Que es esto, dn. Juan?

Juan.. Amor.

Ana.. Locura dixàs mejor.

Juan.. Quando amor no hace locura?

Ana.. Si, mas los fines ignoro

Ayuntamiento de Madrid

de esos disfraces q.e vea
Juan.. Asi mixo à quien deseo
asi sirvo à quien adoro.
Ana.. No, traidoras intenciones
encubren esos disfraces
Juan.. Falsas congeturas haces
por negar obligaciones.
Ana... El provarte lo q.e digo
no es dificil.
Juan.. Yo lo espero.
Ana.. Quien es ese caballero,
y à que fin viene contigo?
Traer quien me diga amores
y escucharlos escondido
podràs negarme q.e ha sido
con pensamientos traidores?
Juan.. Cuan lejos del blanco das,
pues si traidores los llamas
la mayor fineza infamas

Ayuntamiento de Madrid

q. ha hecho el amor jamas.

Ana... Dila pues; q. à agradecerla
sino à pagarla me obligo.

Juan. Por obedecer la digo,
no por obligar con ella.
Como mi mucha pasion
y escaso merecimiento
engendrò en mi pensamiento
justa desesperacion,
vino amor à dar un medio
en desventura tan fiera
q. à mi mal consuelo fuera;
ya q. no fuera remedio;
y fue q. alcance quien
te merezca. Tu bien quiero
no q. el efecto verdadero
es este de querer bien
A este fin tus prendas bellas
/y al Duque Urbino contè,

Ayuntamiento de Madrid

si contar posible fue
en el cielo las estrellas.
El de tu fama movido
sy de tu recato obligado
este disfraz ha ordenado
con qe te habito y oido,
¡y ojala qe conociendo
tu merito soberano,
dè con pretender tu mano
efecto à lo qe pretendo!
Que yo con verte en estado
no igual àl merecimiento
sy al fin quedarè contento
ya qe no quede pagado.
Esta ha sido mi intencion,
y si escuchaba escondido,
fuè porque el ser conocido
no estorbase la inbencion.
Que juzgues ahora quiero,

Ayuntamiento de Madrid

si he merecido ó errado
pues de puro enamorado
vengo á servir de tercero.

Ana.. Tu voluntad agradezco
pero condeno tu engaño
q̃ presumes por mi daño
mas de mi q̃ yo merezco.
Fue mi padre un caballero
ilustre, mas yo imagino
q̃ pensára honrarle Orbino
si lo hiciera su escudero.
Y asi á tan locos intentos
tus lisonjas no me incitan
q̃ afrentosos precipitan
los soberbios pensamientos.

Juan.. Tu modestia es escesiva
porq.e sin tu calidad
digna es por si tu beldad
de fortuna mas altiva

Ayuntamiento de Madrid

No, no merece tu mano, (Calt.r 7
el Duque, ni el rey, ni... Dra. f.o
Ana.. Fente. (Apoa Noñez
La fiebre de amor ardiente detras
te inspira un lenguage vano: Paniz ½ p.o
Tu amoroso pensamiento y se
encarece mi valor.
Dixasle al Duque tu amor,
q.e yo le diera tu intento.
Juan.. Quien puede quererte menos
en viendo tu perfeccion?
Ana.. Al fin por tu corazon
quieres juzgar los agenos,
y es engaño conocido,
q.l si el tuyo por mi muere,
no con una flecha hiere
todos los pechos cupido.
Aunq.e el Duque tenga amor
galan querra ser, D.n Juan,

Ayuntamiento de Madrid

y mas q. un Duque galan
honra un marido pastor;
y aunq. en el sea forzosa
la ventaja q. le doy
grande para dama soy
y pequeña para esposa.

Juan.. Nadie con tal pensamiento
ofende tu calidad.

Ana.. Quieres creerme. Dejad
de terciar en ese intento;
porq. mayor esperanza
puede al fin tener de mi
quien pretende para si,
q. quien para otro alcanza.

Juan.. ¿Posible es q. tal favor
merecieron mis oidos?
¡Dichosos males sufridos!
¡Dulces victorias de amor!
Que tendrà mas esperanza

Lapta
4.a f.o
1.a o 4.a p. ... y. s.

dijo, si mal no entendi;
quien pretende para si
que quien para otro alcanza....
Que la puedo merecer—?
dice en esto claramente
si en ser querida consiente
no està lejos de querer.

S. Beltran. Mira q. el Duque te espera
p.d.
y no el padre de Faeton,
q. à publicar tu invencion.
apresura su carrera.

Juan.. En casa de mi amada bella
son los años puntos breves.

Belt.. En la taberna no bebes
pero te huelgas ~~con~~ en ella

Juan. Beltran.

Belt.. Bueno và! Alegria
vierten tus ojos Señor.

Juan. Hacen salvas à mi favor

Ayuntamiento de Madrid

Belt.. Mucho alcanza la porfia. (V.e Celia

Juan.. Celia amiga, Dios te guarde

Cel... Y te dè el bien q.e deseas.

Juan. Como de mi parte seas

no hay ventura q.e no aguarde

Cel... Si en mi mano hubiera sido

tu dicha fuera la mia;

mas, d.n Juan, sirve y porfia

q.e nova tu amor perdido. (m.d d.n Juan

Belt.. ¿Y a mi me aprovecharà

el servir como à mi amo?

Cel... Amas tu tambien?

Belt. Yo amo

por solo hacer compañia.

D.a Ana.. Celia està con el criado (ap

de d.n Juan, y no sosiego

hasta hablarle. Ya està el fuego

en mi pecho declarado.

Cel... Mi señora.

Ayuntamiento de Madrid

Belt. Voyme.
1a. Ana. Hidalgo?
Volved. Quien sois?
Belt. Soy Beltran, ~~xxx~~
un criado de Dn. Juan
de Mendoza.
Ana. Quereis algo?
Belt. Servirte solo quisiera.
Aqui à Celia le decia
q. yo amo por compañia.
Ana. No es conclusion verdadera.
Satirizas?
Belt. No conviene,
q. eso puede solo hacer
quien no tiene q. temer
y caso q. le previene.
Pero yo como ~~quisieras~~ querias
q. predique sin ser santo?
Que faltas ~~aire~~ ponde, si hay tanto

Ayuntamiento de Madrid

q̃ remediar en las mias?
Ana.. Tu gusto desacreditas
con tan cuerda reflecsion,
porq̃ à la conversacion
la mejor salsa le quitas
Belt... Si ella es salsa es muy costosa
señora; q̃ bien mirado
no hay mas inutil pecado
ni salsa mas peligrosa.
Despues q̃ ~~uno~~ uno ha dicho mal
saca de hacerlo algun bien?
Los q̃ le escuchan mas bien
esos le quieren mas mal;
q̃ cada cual entre si
dice oyendo àl maldiciente,
èste cuando yo me ausente
lo mismo dirà de mi.
Pues aquel de quien murmura
lo sabe, q̃ es facil cosa,

¿qᵉ mesa tiene gustosa?
¿qᵉ cama tiene segura?
Viciosos hay de mil modos
qᵉ no aborrece la gente,
y solo del maldiciente
huyen con cuidado todos.
Del malo mas pertinaz
lastima la desventura;
solamente al qᵉ murmura
lleva el diablo en haz y en paz.
En la corte hay un Señor
qᵉ muchas veces le oi,
(esto encaja bien aqui
para quitarle el amor.)
qᵉ está malquisto de modo
por vicioso en murmurar,
qᵉ si lo vieran quemar
diera leña el pueblo todo.
¿No conoces à dⁿ. Mendo

de Guzman?

Ana. Beltran detente.
El vicio del maldiciente
has estado reprendiendo.
¿Y con tal desenvoltura
de Dn. Mendo has murmurado?

Belt. Pienso q.e es exceptuado
murmurar del q.e murmura.
Dicen q.e el q.e hurta àl ladron
gana perdones señora.

Ana. Dicen mal. Vete en buen hora.

Belt. Dà à mi ignorancia perdon
si acaso te he disgustado:
(mal disimula quien ama.) M.

Cel. Ya se ha apagado la llama:
mas mucha brasa ha quedado
pues su ofensa te ofendio.
Sin duda q.e en tu memoria
ha borrado amor la historia

Ayuntamiento de Madrid

q.e esta noche te pasò.

Ana.- Celia, ten, cierra los lavios;
mira q.e mi honor ofendes
quando de mi pecho entiendes
q.e ~~olvida~~ olvida asi sus agravios.
Las injurias q.e le oi
no le perdona mi saña,
y aun menos la infame hazaña
q.e ha intentado contra mi
No solo en mi pecho siento
q.e todo el fuego apaguè;
pero quanto el amor fue
es ya el aborrecimiento.
Mas esto no dà licencia
para q.e mi bajo criado
de hombre tan calificado
hable mal en mi presencia;
q.e no por la enemistad
q.e entre dos nobles empieza

Ayuntamiento de Madrid

pierden ellos la nobleza
ni el villano la humildad.
Esto, Celia me ha obligado
à indignarme con Beltran;
q. no es porque ya dn. Juan
no estè solo en mi cuidado.
Cel.-- ¿Al fin su fè te ha vencido?
Ana.- Con lo q. anoche pasó
èl en mi pecho ganó
cuanto dn. Mendo ha perdido.
Cel.- Le declaraste tu amor?
Ana.- Tan liviana me has juzgado?
No basta haberle mostrado
resplandores de favor!
Cel.-- Liviana dices, despues
de dos años q. por ti
ha andado fuera de si.
Bien parece q. no ves
lo q. en las comedias hacen

Ayuntamiento de Madrid

aun señores de opinion { Carceller Dra 12

Ana.. Como?   ~~Contab.~~ a

Cel... Con tal condicion   { Apoca Lombia

ò con tal desdicha nacen   y Sanchez 1a Dra

q. en viendo à un hombre àl momento

le ruegan y mudan trage,

y sirviendole de page

van con las piernas àl viento.

Pues tu q. obligada estàs

con tanto tiempo y fe tanta

~~ama~~ aunq. no seas ~~de~~ Infanta

honestamente podràs

decirle tu voluntad

con prevenciones discretas

sin temer q. à los poetas

les parezca impropiedad.

Ana.. Poco à poco no es mejor?

Cel... Tu le quieres?

Ana.. Celia, si.

Ayuntamiento de Madrid

Cel.. Sabes q.e el muere por ti?
Ana.. Bien cierta estoy de su amor.
Cel... Pues cuando de esa verdad
hay certidumbre, yo hallo
mas crueldad en dilatallo
q.e en decillo liviandad. (~~Lombio~~ ~~Sanchez~~ ~~1a Dra~~ Y
Escrivele q.e esta tarde
le veràs en el jardin (En 3.a ~~q.e~~ ~~3.a Dra~~
Ana. Pero...
Cel... Si ha de ser al fin!
Ea no seas cobarde.
Ana.. El sugetarme es forzoso, (escribe
Celia, à tu porfia estraña.
Cel.... No lo dige? Es poca hazaña
persuadir à un deseoso
Vencio d.n Juan. El D.n Mendo (ap
con su garbo y sus riquezas
trate de engañar à otra
q.e el lo lograrà aunq.e sea

Ayuntamiento de Madrid

Su cabeza un torbellino
y una cuchilla su lengua;
porqᵉ las tontas abundan
y los novios escasean.

Ana... Ortiz?— (llamando cierra la carta)

Ya te he dado gusto.
Ahora estaràs contenta.

Cel... Mas debes estarlo tu.

Ortiz.. Que mandais Señora?

Ana.. Lleva
aquesta carta a Dⁿ. Juan
de Mendoza.. Vamos Celia
à descansar; qᵉ la noche
toda se ha pasado en vela.

Cel... Y que noche! Apuesto yo
à qᵉ no te olvidas de ella. (vᵗˢ las dos.

Ort... Vamos à cuentas: àl Duque
he prometido, por señas
de cierto bolsillo, hacerle

Ayuntamiento de Madrid

del jardin franca la puerta;
a dn. Juan Mendoza llevo
carta de Da. Ana bella
q. debe ser propicia
sino mienten mis sospechas:
tambien me darà un regalo;
q. aunque es tanta su pobreza
mayor es su bizarria..
Esto se llama en mi tierra
engullir à dos carrillos.
¡Animo Ortiz, q. aunque pierdas
a dn. Mendo... Mas el viene
alabo la desverguenza.

1er. Cond. Amor à yerros de amor (y dn. Mendo)
nunca negò su indulgencia.
Hablarla debeis dn. Mendo,
y satisfacer sus quejas...
Yo intervendrè por vos.

Men.. Primero saver es fuerza

q. dice de mi d.ª Ana
No creo q. tanta ofensa
facilmente me perdones.
Ortiz?

Ort... A d.ª Ana bella
vendreis à ver; quien lo duda?
Pero està echando centellas
contra vos.

Men.. Ya lo presumo.

Ort... Y aun no es esa la mas negra
„Para ese traidor, nos dijo
no vuelva à abrirse mi puerta!"

Men.. Lo ois? (al conde

Cond.. Enojo de amante
q.e facilmente se templa.

Ort... Ya la pildora tragò (ap
¡Pues si ahora le dijera
lo de d.n Juan...

Mend.. Vamos, conde,

Ayuntamiento de Madrid

q.e esta es ya mucha ~~[illegible]~~ flaqueza.

Ort ... Ved si algo quereis D.n Mendo.
Yo voy á una diligencia
muy precisa.

Men .. Nada vete.

Ort ... Mas q.e te lleve pateta ... (ap
Si vieres á mi Señora,
no digais por vida vuestra
q.e me habeis visto, Señor,
Si lo sabe me destierra
q.e solo el hablar con vos
es ya un crimen para ella. (md

Men .. No os dige q.e era locura?
Pesame, porque quisiera
desengañarla, mas bien
por mi, Conde, q.e por ella
q.e si el hecho se dibulga
andará mi fama en lenguas;
no tanto por mi atentado

Ayuntamiento de Madrid

como por su grave mengua
saberse q.e un vil cochero
logró herirme en la cabeza
bien q.e el daño fue muy leve,
y otro desarmar mi diestra.

Cond.. ¿Hay suceso mas estraño?
¿Y no sabeis quienes sean
cocheros tan valerosos?

Men.. No; mas tengo una sospecha.
Suelen estas viudas mozas
hipocritas y santeras
tener galanes humildes
para q.e nadie lo entienda.
Tal valor en un cochero
los celos no mas lo engendran;
que nunca asi por lealtad
los hombres bajos se arriesgan.
Esto se viene rodado,
q.e si no no lo digera.

Ayuntamiento de Madrid

Ya sabeis q.e yo no suelo
meterme en vidas agenas.

Cond... Assi tengas la salud. Ap
No vengo en esa sospecha.
No es posible q.e d.a Ana
piense con tanta bageza
ni es razon hablar asi
de quien puede ser q.e sea
vuestra esposa.

Men... Ya he perdido
la esperanza y la paciencia.

Cond... Si firme y arrepentido
borrais con nuevas finezas...

Men... No os canseis; volverme quiero
á mi constante Lucrecia.

Cond... Malas nuevas te de dios! Ap
¿A d.a Ana por mas bella
no habeis preferido?

Men... Si.

Ayuntamiento de Madrid

Cond.. El enojo, primo os ciega:
Aun la amais.
Men.. No lo sè, Conde;
q.e nunca amè muy de veras
Creo q.e si... pero en tanto
de su casa me destierra.
Cond.. Quiza enojada os castiga;
y no os despide resuelta.
Decidla vuestras disculpas
en un papel. Acto.
Men.. Yo lo hiciera
si hubiera de recibirlo.
Cond.. Yo me obligo à q.e lo lea.
Men.. Como?
Cond.. Dadmelo; q.e yo
lo pondrè en su mano mesma.
Men.. Seguidme voy à escribirlo. Cond.s
Cond.. Y yo pedirè à Lucrecia
q.e me cumpla su palabra

Ayuntamiento de Madrid

añadiendo á tantas pruevas
contra dn. Mendo el papel
qe. le pide mi cautela.
Logre yo mi intento y luego
suceda lo qe. suceda
qe. no mira inconvenientes
el qe. ciego amó de veras.

Fin del acto 4.º

Ayuntamiento de Madrid

1

L. 5.º nº. 71.

Las paredes oyen

de

Dn Juan Ruiz de Alarcon

acto 3.º

Ayuntamiento de Madrid

Las paredes oyen { Catalina ~~Abocerá~~ Calt.r ~~Noriega~~ actos.

~~2º. 4.~~ la ~~empn~~ empn

Decoracion de jardin: a la izquierda la puerta que conduce a él desde la casa de Dª. Ana.

Dn. Juan, Beltran y Celia.

Servirte Da.

Cel... Esperad un breve instante
à mi Señora dn. Juan,
qe. ya àl fin es mazapan
lo qe. antes fué de diamante.
Por esa verde espesura
entre tanto os divertid
y el parabien recibid
qe. os doy de tanta ventura. (vase

Belt.. Que llegò el tiempo?

Juan... Llegò
el fin de las ansias mias.

Belt... Gracias à Dios qe. en mis dias
un milagro sucediò
¿Que a dª. Ana le das pena?

¿Que olvida àl Guzman Narciso?
Este es el tiempo q.e quiso
ver el Marques de Villena.

Juan.. Que àl fin venci su rigor
dice el papel claramente,
y un papel Beltran no miente.

Belt-. Todo se muda Señor, (2.a 3.os ~~con papel~~ ~~…~~)
y la muger sobre todo,
q.e à merced de todo viento
no les dan sin fundamento
de veletas el apodo.
(Flores y San Eper con papel Dra)
Esta por fin no ha cambiado
para elegir lo peor..
pero sospecho Señor
q.e tu tambien te has mudado
¿De que tal melancolia
te ha cargado en un instante?
Fatuo parece un amante
pues no dura su alegria

Ayuntamiento de Madrid

pero advierte q.e es flaqueza.
Juan. Dejame con mi afliccion.
Bel... Ello importa à la invencion
Señor? Pues va de tristeza.
Juan. Beltran, la mudanza mia
en mudarse todo està;
q.e tambien se mudarà
la causa de mi alegria
tanto adora su beldad
el Duque Urbino q.e creo
q.e por lograr su deseo
perderà la libertad.
Bel... Confieso q.e la escelencia
tienta mucho à una muger.
Juan.. Esto me obliga à perder
la esperanza y la paciencia.
Bel.. Puesto que tu amada bella
contigo està declarada
antes q.e el la persuada

Ayuntamiento de Madrid

2] 3

casate Señor con ella.

Juan.. Tan en breve? ¿con q.e ardid
podrè obligarla?

Bel.. Fingiendo
q.e la herida de d.n Mendo
se sabe ya por Madrid.
La lengua del vulgo insano
dila q.e en su fama toca;
y por taparle la voca
habrà de darte la mano.
Pero ya tu dueño hermoso
à la cita và tardando.

Juan.. Esperemos paseando
por este jardin frondoso (se retiran

1.er Conde. Negaràs, señora mia (y Lucrecia: vienen hablando
la palabra q.e me diste?

Luc.. No la niego

Cond.. ¿Y q.e viste
cuando d.a Ana venia

p.o ~~Sapta~~ ~~Da~~ 1.a 4.a ~~q.~~ [illegible]

Pamias y Nore
ga p.o 1/2

del campo tu desengaño?
Luc. .. Eso tampoco te niego
mas aunqᵉ se apagò el fuego
quedan reliquias del daño.
Cond. .. Pues porquè arrojes del pecho
las cenizas qᵉ han quedado
mira el papel què me ha dado
dⁿ. Mendo de amor deshecho,
para aplacar el rigor
de dᵃ. Ana. .. ¿Lo creyeras?
Si mas agravios esperas
serà bajeza y no amor. (daselo.
Luc. .. „ El qᵉ sin oir condena (lee
„ oyendo ha de condenar,
„ Esto me obliga à pensar
„ qᵉ es sin remedio mi pena,
„ Ya qᵉ el cielo asi lo ordena
„ dadme solo un rato oido;
„ qᵉ si culpado lo pido
Ayuntamiento de Madrid

„para mas pena ha de ser;
„sino q.^e os dañe el saber
„q.^e jamas os he ofendido"

~~Mucia y Catt.^a p.^e @ y 1.ª~~
~~2.ª~~

Cond.. Conoces la letra

Luc... Si:

Cond.. Ves tu engaño?

Luc... Ya lo veo,
Conde, y pagarte deseo
lo q.^e padeces por mi.
Hazme gusto de esconderte
por el jardin no te vea
mi prima.

Catalina y Catt.^a Y^a @ p.^o y 1.^a

Cond.. El alma desea
por gloria el obedecerte (vase)

S.^e Celia.. Que de esa manera estas? (Y D.ª Ana

Ana.. Despues q.^e estoy declarada
cuando mas resisti helada
tanto voy ardiendo mas.
Por el no digo àun Guzman

à un Emperador dejara.
Cel ... Ay Celia q.e mala cara
y mal talle de d.n Juan
ves Señora lo q.e vale
el buen trato y condicion
Ana .. Tanto q.e ya en mi opinion
no hay narciso q.e le iguale
Prima, q.e es eso q.e lees.? (m.to Celia
Luc .. Un villete de d.n Mendo
y mostrartelo pretendo.
por si sus promesas crees.
Ana .. Ni le escucho, ni le creo. (toma y lo lee para si.
bien puedes vivir segura.
Luc .. No le dè Dios mas ventura
de la q.e yo le deseo!
Solo pretendo q.e de èl
entiendas lo q.e te quiere.
Harele el mal que pudiere Cap
pues dà ocasion el papel

Ayuntamiento de Madrid

Sen. Belt. Llega audaz como dichoso. [Y Dn. Juan

Juan. Un papel está leyendo

Belt. Quizá sea de Dn. Mendo

Juan. Tendrá licencia un celoso
á quien tu dueño has llamado
para ver ese papel.

Ana. Dn. Juan, si ha nacido de él
ese celoso cuidado,
pide licencia primero
á mi prima y lo verás.

Juan. Luego licencia me das
de decirla q. te quiero?

Ana. Si, q. este es lance forzoso
puesto q. el alma te adora

Juan. Dadme licencia Señora
por amante ó por celoso
para ver ese papel.

Luc. Mi gusto en Da. Ana vive.

Ana. Ahora sabe q. escrive

Ayuntamiento de Madrid

Dn. Mendo à Lucrecia en él

Juan -- Dn. Mendo a Lucrecia?

Ana -- Si;

decirlo puede mi primo.

Juan -- Si tanto tu gusto estima,
mas qe. eso dirà por ti
Pero aqui el mismo papel
es bien qe el testigo sea.

Luc -- Satisfacerme desea,
y audiencia me pide en èl.

Juan -- „ El qe. sin oir condena (leyendo)
„ oyendo ha de condenar.
„ Esto me obliga à pensar
„ qe es sin remedio mi pena.
„ Ya qe. el cielo asi lo ordena
„ dadme solo un rato oido
„ qe. si culpado lo pido
„ para mas pena ha de ser
„ sino qe os dañe el saber

La puerta
~~4.ª~~ [illegible] y a 6 ~~y q. a pecc~~ con papel.

Noriega
Vr @ a poco
sombra con
papel

" q.e jamas os he ofendido."
D.ª Ana ¿q.e te ha obligado
a pretenderme engañar?
Que te puedo yo importar
no querido y engañado?
A ti vienen dirigidas
las razones q.e he leido
q.e sobre lo sucedido
son palabras conocidas.

Ana... Cuando á mi venga el papel
¿dá gracias de algun favor
ó quejas de mi rigor?
Luego te obligo con él.

Juan... Mejor modo de obligar
fuera no haberlo leido
que quien escucha ofendido
no huye de perdonar.
¿Ageno papel recibes
cuando mia te has nombrado?

Ayuntamiento de Madrid

o poco me has estimado
o livianamente vives.
Ana.. Oyeme.
Juan. Ya he conocido
q. vivir me està mas bien
desdichado en tu desden
q. en tu favor ofendido
Yo me irè donde jamas
pueda otra vez engañarme
tu favor.
Ana.. ¿Quieres matarme
Señor?
Juan.. Suelta.
Ana... No te iràs
sin oirme. Prima mia
ayudamele à tener.
Juan.. Soltad.
Luc... Ya es esto perder
la debida cortesia.

Ayuntamiento de Madrid

Sᵉ Celia. D.ⁿ Mendo baja al jardin.

Ana.. ¡D.ⁿ Mendo!

Cel.. ~~La~~ fuerza ha entrado.

Ana.. A coyuntura ha llegado

q.ᵉ darè a tus celos fin.

Todos tras ese arrayan

os entrad donde escondidos

los ojos y los oidos

satisfaccion os daràn. (lo hacen

Sᵉ Mendo.. Ni quiero q.ᵉ me perdones

ni volver quiero à tu gracia;

y si tal pidiere cierra

el oido à mis palabras

Mis descargos solamente

quiero q.ᵉ escuches D.ª Ana,

por reparar mi opinion

no por culpar tu mudanza.

Si al Duque Urbino de ti

dijo mi lengua mil faltas

Ayuntamiento de Madrid

pue temor de q. en su pecho
engendrase amor tu fama,
porque Dn. Juan de Mendoza
contaba tus alabanzas
y à la polvora de un mozo
la menor centella basta,
A tu prima le escribi
mil agravios por tu causa
desengañando su amor
y encareciendo tus gracias.
Si ella te ha dicho otra cosa
presto veràs q. se engaña
El traslado traigo aqui
oye esta ha sido mi carta
,, Lucrecia, de ti à Da. Ana
,, distancia hay mas conocida
,, q. de la muerte à la vida
,, de la noche à la mañana
,, Quien à la hermosa Diana

Pº. ~~Dra~~ a la 2ª 2º la 4ª [illegible] al [illegible]

Pº. Dra. q. la Flores y Catalina y Noriega: y d. Sr. y Sr. Caveller Lumb. al pº. 7º

,, trocàra por una estrella?
,, Deja la injusta querella
,, por termino à tus enojos
,, q.e tengo un alma y dos ojos
,, para escoger la mas bella"
Mira si mas claramente
pude yo desengañarla.
Si ella lo entendio àl rebes
en mi no estubo la falta
Diràs q.e anoche en el campo
te faltè àl respeto... Yngrata!
Como à esposa lo intentè
si te ofendi como estraña;
y delinquir en el campo
no fue mucho, si llevaba
anticipado el castigo
con mil flechas en el alma.
Tus quejas y mis disculpas
estas son. La furia amansa

Ayuntamiento de Madrid

huya de tu hermoso cielo
la nuve de mi desgracia;
q̃ el cielo, el ayre la tierra
son testigos de mis ansias:
ya nadie las pone en duda
sino tu q̃ eres la causa.
Esta es mi mano de esposo,
y con disculpa tan clara
o la tuya no me niegues
ò confiesa tu mudanza.

P.º Luc.– Ahora se casan sin duda.

P.º Juan. Ahora sin duda se casan.
Sabrè celia?

P. Cel.– No la enojes
cuando te importa obligarla.

(Sen. Ortiz y el Duque q̃ vienen por el fondo.)

P. Ort.– Aqui podeis aguardar
à que D.n Mendo se vaya. (queda el Duque escondido y ortiz se marcha)

Ana.– D.n Mendo yo lo confieso

qe. es el descargo muy llano
y qe. con darme la mano
puede cerrarse el proceso
pero tu yerro no tiene
remedio, ya me has perdido,
y resuelto el ofendido
tarde la disculpa viene
Digo qe. fue la intencion
con qe. hablaste mal de mi
al Duque, querer asi
librarme de su aficion;
mas fue publico el hablar
la intencion oculta fue.
Si por lo qe. vi juzgue
no te me puedes quejar.
Y ahora te desengaña
de cuan malo es hablar mal
pues, con ser la causa tal
y el fin tan bueno, te daña.

del 1º año Dra
é Lug. 2ª 2º ff
2. 4ª

Jn del 1º año
Dra é Yi.
Flores, Cataluña
Lumb. Cattan.
y Napoles.

Ayuntamiento de Madrid

Por el mal medio condeno
el buen fin: todo lo igualo.
He aqui como de lo malo
aun para buen fin no es bueno.
Tu lengua te condenò
sin remedio à mi desden,
A toda ley hablar bien
q.e à nadie jamas dañò
Con esto si eres discreto
mudar intento podràs.

Men.- Resuelta en efecto estas?
Ana.- Resuelta estoy en efecto.
Men.- Mira lo q.e dices
Ana.- Digo
q.e es vana tu presuncion
porque èsta es resolucion
invariable y no castigo
Men.- Ya lo q.e dice de ti
la fama creer es justo: ×

× que informa de tu mal gusto,
el aborrecerme á mi.

Del cochero q̃ me hirió
se habla mal... y mal sospecho
q.e tal brio en bajo pecho
de tus favores nacio .

Sanchez
3.º p.e Duca
y s.e

Ana.. Fente.. no me digas mas
Yo estorbaré mis afrentas
Por donde obligarme intentas
del todo me perderàs.
El cochero q.e te hirió
D.n Mendo mostrarte quiero...
Z## Bien podeis salir cochero.
S.r D.n Juan.. Yo soy el cochero

Y el Duque empuñando las espadas: Çelia, Beltran y Lucrecia

Duq.- ## Y yo.
Ana.. Caballeros, deteneos,
q.e à mi ese daño me haceis.
Duq.. Basta q.e vos lo mandeis.
Juan.. Servidos son mis deseos
Ana.. Estos los cocheros son
por quien mi opinion se infama.

Ayuntamiento de Madrid

y por quitar á la fama
de injuriarme la ocasion
le doy la mano de esposo
a Dn. Juan.

Juan.. Y yo os la doy (se dan las manos

Cel... Loca de alegria estoy.

Dug... Vuestra amistad engañosa
castigaré. (empuñando

Juan. Deteneos
qe. yo nunca os engañé.
Recato y no engaño fue
encubriros mis deseos;
qe. si os quereis acordar
solo os tercié para verla
y en empezando á quererla
os dejé de acompañar

Ana.. Y en fin, si bien lo mirais
libre fue Duque mi mano;
y sobre mi gusto en vano

Ayuntamiento de Madrid

sin mi gusto disputais.
A Dn. Juan he preferido
porqe. ha ganado diciendo
bien de mi, cuando dn. Mendo
hablando mal me ha perdido
Este es mi gusto, si bien
misterio del cielo ha sido
con qe. mostrar ha querido
cuanto vale el hablar bien.
Men.. Antes sospecho qe. fué
pena del loco rigor
con qe. por ti el firme amor
de tu prima desprecié.
Mas con llorar mi mudanza
y gozar su mano bella
estorbaré su querella
mi sonrojo y tu venganza.
Luc... Quién os dijo qe. sustenta (se dejó ver el conde al paño.
hasta ahora el alma mia

Ayuntamiento de Madrid

vuestra memoria.

Bel.... El hacia

sin la huespeda la cuenta (ap.

Luc.... Vos hablasteis pretendiendo

a Da. Ana, mal de mi.

Men.. Yo a Da. Ana mal de ti!

Luc.. Las paredes oyen Mendo

Mas puesto qe. en vos es tal

la imprudencia, q. quereis

ser mi esposo cuando habeis

hablado de mi tan mal,

yo no quiero ser tan necia

qe. esposa pretenda ser

de quien quiere por muger

a la misma qe. desprecia.

Vana es ya vuestra esperanza.

Conde acercaos (al bastidor) (Sale el Conde y le da la mano)

Men.. Que haceis?

Luc.. Lo qe. por falso perdeis

el Conde por firme alcanza
Cond.- Dichoso yo.
Belt.- Esto se llama (apalelia
llevar calabazas dobles.
Cel.- Por vano y por maldiciente
le viene, Beltran de molde.
Men.- Por despique me casaba.
Me alegro q.e no me tome
la palabra. A mi me sobran
hermosuras q.e me adoren.
Mas pierde q.e yo Lucrecia
casandose con el conde;
pues sobre ser tan tacaño
q.e por no gastar, no come,
os confieso aunq.e es mi primo
q.e en Madrid no se conoce
mas solemne majadero;
Dug.- ~~Es incorregible este hombre.~~ felices dias Señoras
Belt.- Ya, à casarse! Que yo

Acto

ano,

Ayuntamiento de Madrid

pues estoy libre de amores,
cardando á los maldicientes,
q.^e harto abundan en la corte,
pienso escribir este caso
y he de ponerle por mote;
¡Cuidado con hablar bien
porque las paredes oyen.

Fin

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Cuadernillo.

de Las Paredes oyen

de

Apunte. H.

Tea 1-139-14,C

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Cuadernillo.

En la Comedia La Paredes oyen.

Acto 1º

Sillas, Mesas con tapetes, Escribº y Papel, Campª.

2º con carta y Gº 1º apⁿ.

A 3 Ojas Gª pª iz.

Pe = Que como es tan delicada
la honrada suele perderse
solamte. con saberse
q. ha sido solicitada.
Aun de mi mismo callado
estos intentos hubiera,
si en ti Beltran no tubiera
mas amigo q. criado.
Celia viene.

Se. Ÿ Que mandais

Ayuntamiento de Madrid

Señor D. Juan.

A Osa Dª. Gª. iz.

=

Pie = Forzoso el hacerlo fuera
si como q.n soy pudiera,
y asi entendiese obligarla;
mas ni me ayuda el poder
ni ella lo agradeceria
por la nota q.e daria
si se llegase á saber.
Ella sale.
Di Beltran
q.e la aurora bella y clara.

S.n = Ay Celia, q.e mala cara
y mal talle de D. Juan

A 2 Osas Gª. Gº. iz.: y apoco Dª.
iz.

=

Pie = Oh venga la muerte; acabe

con mi vida tan desdichada,
q.e solo puede su espada
remediar pena tan grave!
¿Que delito cometi
en amarte, fiera, ingrata?
Quiera Dios... pero no quiera
q.e te quiero mas q.e á mi.
Sen.r Ah desdichado D. Juan.
G.to Protegele.
G.ta A Dios pluguiera
q.e mi voluntad valiera.
G.to Señor.
Pie = Huye de ella
Huir quisiera
de ella, del mundo y de mi. (m.l 2.o G.to)
Ya se va desesperado
de ver q.e en vano os adora.
Bien podeis salir señora.

Ayuntamiento de Madrid

1.e ||| Hay Celia, mayor enfado
q.e haber de escuchar amores
de un desdeñado galan.

A Osa G.n f.o dra.

Rie = Con esta traza q.e doy,
ninguna queda quejosa,
------ Hagate el cielo dichosa!
A darles la nueva voy.
------ Encargarles por mi vida
el secreto.
------ Asi lo haré,
D. Mendo viene. (m.e)
Tendré
buen aguero en la partida.

1.e ||| Los campos de Madrid, bella S.a
desdeñan los favores del Verano,
y de la fertil flora
no solicitan la abundosa mano.

Ayuntamiento de Madrid

A Osa y $\frac{2}{1}$ Sta fo. dra. y apoco 2.os

fo. dra. con carta

Ac = Vete segura, ocuparé entre tanto
el alma en celos, y la vida en llanto.
Ofendes mi lealtad, si desconfias;
mas porq.^{e} de tu error te desengañes
pon secretas espias;
prueba mi ~~honor~~ fe, como mi honor no dañes.
Confianza tendré mas no paciencia.
Poco te ha de inquietar tan breve ausencia.

2.ª Sta A D.ª Lucrecia, señora,
viene á visitarte.
Quien?
Tu prima
A impedir mi bien
la trae mi desdicha ahora.

S.^{a} 2.ª A No quise, prima dejar

Ayuntamiento de Madrid

de verte en esta partida.

A 2 Ojas, 3.º f.º dra.

Pie = Mas ten firme confianza,
q.ª desechar tus celos;
q.e en el orn. de los cielos
antes q.e en mi habrá mudanza.
Suyo soy.
Las obras creo.
Presto justificaré
la constancia de mi fe
con lazos de himeneo.
S.e ¡Donde hay con celos cordura?
Lucrecia hermosa! D. Mendo!

A 2 Ojas Telon.

Acto 2.º

L.º obscuro.

2.º G.to iz A. emp.n

Ayuntamiento de Madrid

S.en ∥ El Conde Urbino esta noche
bien te pudiera escusar?

A 2 Ojas G.T.G.n dra.

Pie = Aunq.e mas razones halles
te digo no sin dolor
Beltran, q.e el azar mayor
es el tuo tener q.e dalles;
y mas si mi bien amado
se dignase de mis dones
Aun te duran tus pasiones?
---- Arden mas, mas desdeñado.
---- Este es el Duque.

S.en ∥ D. Juan?

A 2 Ojas Paño dra y luego izq.a al
G.n 2.o G.T.G.lo y apoco ruido de guitarra d.o
Paño á la D.a y G.la reja izq.a y ultima-
mente ruido de espadas izq.a A-

Ayuntamiento de Madrid

Pie = Es gran tercera de gustos
y gran corsaria de tontos.
Aqui compran las mugeres
Y nos venden á nosotros
Digo el q.^e me reprendia!
Se habrá visto mayor Zoylo?
"
44 — " Quién habita en esa casa?
"2.º — " D.ⁿ Lope de Lara, un mozo
muy rico, pero mas noble.
"G.ⁿ — " Dias ha q.^e le conozco.
Su madre vendió terlices;
su padre fue mayordomo
de un fatuo señor. En breve
llenó sus gavetas de oro;
y al heredarle d.ⁿ Lope
q.^e es en estremo orgulloso,
por un rancio pergamino
dió mil doblones de á ocho.

Ayuntamiento de Madrid

6

G.^lo^ — " Bien haya tan buena lengua!
El D. Mendo es un demonio!
" G.^a^ — " Quien vive alli.
" 2.º — " Un erudito.
" G.^n^ — " Si, D. Enrique de Osorio.
Los sabios le menosprecian,
los necios le dan elogios;
y como el numero de estos,
siempre ha sido mas copioso;
y con tono doctoral
habla á quintales de todo,
por sabio le tienen, siendo
un ignorante de afolio.
" G.^lo^ — " Todos caen esta noche,
Cimbros, Lombardos, y Godos.
" G.^n^ — " A espaldas de D. Enrique
habita un tal d.^n^ Ordoño

Ayuntamiento de Madrid

q.e hace versos á despecho
de los hombres y de apolo,
plagiario de siete suelas
enredador como el solo,
mas q.e gracioso procaz
mas presumido q.e docto:
Critico de profesion,
y sin pudor, ni decoro
sus producciones elogia,
y muerde las de los otros.
Al que en lucha literaria
le prueba q.e es un bolonio,
le levanta una calumnia,
y le enreda con el foro.
Por fin su misera pluma
q.e es de las musas oprovio,
al q.l mas paga se vende
Judio, Cristiano, ó Moro.

Ayuntamiento de Madrid

7

"G.º — " Libertarme de su pluma Guitarra

animas del purgatorio.

"G.J — " Musica suena allá arriva.

"2.º — " San Juan es fiesta de todos.

"G.n — " Alli la estan celebrando

mas alegres q.e debotos

"G.J — " Y alli, quien vive?

"2.º — " Una viuda

muy honrada y de buen rostro.

"G.n — " De necios se vé obsequiada.

Alegres tiene los ojos.

"2.º — " Alli puso aquella imagen

un mercader.

"G.n — " A á lo bobo,

entre tales atenciones

no le sabe mal un logro.

"2.º — " Obra fue de un regidor

Ayuntamiento de Madrid

aquel hospital famoso.

" G.n — " Y primero hizo los pobres

" G.10 — " Este hombre lo arrasa todo.

" G.7 — " Aquellos balcones verdes.....

" G.n --- " Alli vive un matrimonio.

60 años el marido

y la muchacho 18;

ella alegre, el regañon,

ella sana, el achacoso,

ella linda como el alba

el tal feo como un mono.

" G.10 — " Aprieta, aprieta maldito!

Ya escampa y llovia á chorros.

" paño en
D.a reja " Hoy hace Celia, tres años

q.e mi esposo con sus dias

dió fin á mis alegrias,

y dió principio á mis daños

" G.sa -- " Si del campo te viniste

Ayuntamiento de Madrid

solo á gozar la alegria
de Madrid en este dia;
¿porq.e quieres estar triste?
¿Porq.e con esa memoria
tan injusta guerra mueves
contra el contento q.e debes
á noche de tanta gloria?
Ya q.e tu pesar funesto
te impide salir de casa,
hoy q.e los limites pasa
el estado mas honesto,
y estar quieres encerrada
noche q.e el uso permite
q.e bayle, ronde, visite
la doncella mas honrada;
con quien pasa tus enojos
divierte S.a mia;

Ayuntamiento de Madrid

y niegue esta Celosia,
lo q.e conceden tus ojos.
Las 12 han dado señora
oye del segundo esposo
el pronostico dichoso.

"D.a _ " A D.n Mendo el alma adora.

"G.n _ " D. Juan de Mendoza ?

"D.a _ " Ay Dios,
¿ D. Mendo no es el q.e hablado ?

"G.a _ " Pero á D. Juan ha nombrado.

"D.a _ " Quien duda q.e de los dos
u d.n Mendo de Guzman
pronostico p.a mi
pues antes su voz oi,
q.e no el nombre de D. Juan ?

"G.a _ " Mas q.e fuera q.e ordenara
el destino soberano
q.e tu blanca hermosa mano

Ayuntamiento de Madrid

" q.ª D. Juan se guardara
D.ª — " Calla necia! Quien pensó
tan noble desatino?
¿Que importará q.e el destino
quiera, si no quiero yo?
Como puedo yo querer
hombre cuya cara y talle
me enfada solo en miralle?
" G.sa — " El amor lo puede hacer.
D.ª — " Solo quitará el morirme
q.e á d.n Mendo dé mi mano,
q.e está el plazo muy cercano
y mi voluntad muy firme.
---- De quien son esos balcones?
---- De D.ª Ana de Querol.
---- Es hermosa?
---- El claro sol
envidia sus perfecciones.

Ayuntamiento de Madrid

"Dª—" Escucha, q.e hablan de mi.
Pie = La visitais?
– – – Por pariente
alguna vez la visto,
q.e si no fuera delito
seg.n es de impertinente
" Dª—" Ah traidor.
Pie = Si eso dice de su dama
mira q.e dirá de ti.
– – – Pues la edad, no sufre engaños
aunq.e su tez resplandece.
" Dª—" Ah falso! ¿Que te parece?
Aun no perdona mis años.
Pie = D. Juan me quiere matar
y aquello mismo q.e he hecho
p.a sosegar el pecho
el Duque me ha de dañar.
" Gª—" Que te parece?

Ayuntamiento de Madrid

Da_ Estoy loca.
Gta_ A ese hombre tienes amor?
Da_ El pecho abrasa el furor
fuego arrojo por la boca!
posible es q^e^ tal oi?
Vil. ¿A quien te quiere infamas?
¿Asi tratas á quien amas?
Gta_ No ama, quien habla asi.
El te engaña.
Da_ Ay Celia mia!
Amarga funesta noche!
Que me traigan pronto el coche,
volvamos á la Alqueria.
Gta_ Pues te adquiere un desengaño
no te pese la venida.
Da_ Si con el pierdo la vida
mejor me estaba el engaño. Ruido de Espadas
Alli suenan espadas.

Ayuntamiento de Madrid

A poco Belon.

Acto 3º.

Mesa y sillas distintas.

2º G.¹º fo dra. Emp.ⁿ

Sen.ª Ya todo está prevenido
pero cual será el efecto?

A 2 Ojas Dª. 2ª con carta y G.ªª fo dra.

Fie = Dios quiera
q. me suceda lo mismo
pero el Duque está esperando
vamos Beltran á su encuentro.
Sientes la voz de Dª. Ana?
Si, ya vuelven de paseo.
Saldremos por el Jardin.
Aqui estan ya.
Vamos presto. m.

Sen.ª Mil gracias, prima te doy
de venirme á visitar?

Ayuntamiento de Madrid

A 2 Ojas Obscurece, y Gpo̅ꝫ oz.

═══

Pie = Y tu no reposas?

No Lucrecia q̄ mil cosas
me faltan q̄ prevenir.

{se obscurece cuando
leen la carta.

Puedo ayudarte?

Ayudarme,
dejarme solo será.
El obedecerte es ya
forzoso. (md.)

Como el matarme.

Celia. Vª 1ª.

A 2 Ojas 24. 1º fo. dra. y detras 2º y
4ª. pº fo. dra. y 1ª.

═══

Pie = Obligacion natural,
y pues el rigor mortal
aplacó ya mi desden
principio es de querer bien

Ayuntamiento de Madrid

el dejar de querer mal.
si te oyera hablar asi
su alegria....

S.^{ra} G.^{lo} ‖ Dos cocheros,
piden licencia de veros.
......Entren.
......Entrad. (m.^s)

S.^n 2.º ‖ Pues á ti
nunca te ha visto, seguro
habla de ser conocido;
mientras yo callo escondido
en manto de sombra oscura. (se retira)

Sr G. ‖ El cielo os guarde S.^a

A 2/1 Osa sigue el p.^o del 2.º y G. dra A.
G.^n con cadena y Garcia J.^o dra. y Pano
2.ª iz A. todo casi aun tpo.

Pre = Y esta noche
sabeis cuanto vale un coche,

Ayuntamiento de Madrid

y concertado no está.

---- La visita recibió

q.l los dos esperaremos.

---- Por eso no reñiremos

si con bien llego á Madrid.

" 4ª — " Escede su vizarría

á todo hiperbole humano.

S.n G.n Garcia V.r Perdonad bella d.a Ana

á mi amor tanta osadía.

" 4ª — " Escuchar pretendo aqui

si á D. Mendo favorece

como pienso.

" 2º — " Que os parece.?

" 4ª — " Que por mi daño la vi.

" 2ª al paño = Cielos! D. Mendo con ella.?

Pie = Favor con hacerme daño;

mas no q.l el alma te adora.

Vamos á Madrid señora,

verás si la desengaño.

Ayuntamiento de Madrid

"2ª — " Ah perfido.

Pie = Reconozco esas razones
q.e el necio dijo de ti.
porq.e yo le defendi
tus brillantes perfecciones.

" 2º — " Ah traidor!

" 4ª — " Disimulad!

Pie esp. = Al fin se crio en Aldea
pues yo haré q.e se reporte
q.e su nombre y calidad
no le han de valer con migo
p.a no darle castigo.

" 4ª — " Ah traidor!

" 2º — " Disimulad!

Pie = Vuelve escucha, dueño hermoso
lo q.e mi fé te responde
y pues oyen las paredes
oye tu mis tristes voces.

" 2ª — " Mas q.e de tristeza mueras! (m)

Ayuntamiento de Madrid

---- Mas q.e eternamente llores!

"Ff.–" De donde pudo D.a Ana
averiguar lo q.e anoche
hablamos?

"2.o–" Yo no lo he dicho.

"Ff.–" Ni yo.

"2.o–" Las paredes oyen.

Pie = Juro me he de vengar
de su rigor esta noche.

---- Poderoso eres Sr. (Se asoman)

---- Quienes son esos dos hombres?

---- O la obscuridad me engaña
o á juzgar por los capotes
cocheros son de D.a Ana.

---- La fortuna me socorre----
Dios os guie buena gente.

Ff.– Quien llama

Pie = Solo iré con mis criados

Ayuntamiento de Madrid

" de esto mi palabra os doy

GF.. Triste de mi! otro soy.

"2º. ¿Ya veis q.e no he ponderado

"GF_" No vi hermosura mayor

ni tal discrecion oi.

"2º_" Luego á D. Mendo venci?

"GF_" Preguntarselo á mi amor.

Vive el cielo q.e estoy loco.

"2º_" Mi invencion es ya dichosa!

"GF_" Será mi esposa.

"2º_" Tu esposa!

"GF_" Si.

"2º_" Ni tanto, ni tampoco. (m.s los dos

apoco telon.

Acto 4º

Medio obscuro { Sillas, mesas con tapetes, Escrib.a Camp.lla y papel. todo lo del 1.er acto.

Ap.r D.a 2º GF. y G.la con dos duros.

Ayuntamiento de Madrid

A Osa paño dra. S.a á la G.ta

Pre= Que fue sin obligacion
el serviros de tal modo
p.s la impone al mundo todo
vtra. rara perfeccion,
porq.e á quien llega á ver
dais gloria tan sin medida
q.e aunq.e os paque con la vida
os queda mucho á deber.

" G.ta ― " Y vos sois mudo cochero?
De q.e estais triste? Volved,
alzad el rostro: aprended
animo de el compañero.
¿El q.e riñó sin temer
teme sin reñir ahora?
En vano os cansais S.a
...... q.e es mudo.

" G.ta ― " Bien puede ser.

Ayuntamiento de Madrid

Mas yo D. Juan de Mendoza
pienso q.e es.... El es: quedudo?
El triste se finge mudo
por no perder lo q.e goza
mientras encubierto está....
¿Quien direis S.a q.e es
el callado?.
Pie = A serbirte voy
Mientras hablandote estoy
en troten al compañero.
" G.1a " Sr. Cochero fingido,
mi dueño os llama esperad.
" 2o. Yo...
" G.1a " No hay yo, volved y hablad,
q.e ya os hemos conocido. (mt.
A 2 Osas G.1o fo dra. desp.s á 8 versos G.2a fo dra
Pie = Que tendrá mas esperanza

Ayuntamiento de Madrid

dijo, si mal no entendí,
quien pretende p.a si
q.e q.n p.a otro alcanza.
Que la puedo merecer
dice en esto claram.te
si en ser querida consiente
no está lejos de querer.
S.G.to — Mira q.e el Duque te espera
y no el padre de Faeton,
y á publicar tu invencion
apresura su carrera.
---- En cas de mi amada bella
son los años puntos breves.
---- En la taberna no bebes
p.o te huelgas en ella.
---- Beltran.
---- Bueno va! Alegria
vierten tus ojos señor.

Hacen salvas á un favor
Mucho alcanza la porfia.
4.ª S.e ℣ sin o.

A poco D.ª ℣ p.º y S.e
═
Pie = Mas, d.n Juan, sirve y porfia
q.e no vá tu amor perdido.
Y á mi me aprovecharia
el servir como á mi amo?
Amas tu tambien?
Yo amo
por solo hacer compañia
D.ª ,, Celia está con el criado
de D. Juan, y no sosiego
hta. hablarle. Ya está el fuego
en mi pecho declarado.
- - - - Mi S.a
- - - Voyme.
S.e D.a ℣ Hidalgo? Volved. Quien sois?

A 4 ojas. D.ᵍᵒ 1ᵒ f.ᵒ dra.

Pie = Trate de engañar á otra
q.ᵉ el lo logrará aunq.ᵉ sea
su cabeza un torbellino
y una cuchilla su lengua;
porq.ᵉ las tontas abundan
y los novios escasean.

- - - Ortoz.ᵃ ? (ya con la Compta.)
Ya te he dado gusto.
Ahora estaras contenta.
Mas deves estarlo tu.

S.ᵉ N. Que mandais S.ᵃ ?

A 2/1 oja G.ⁿ 3.ᵒ f.ᵒ dra.

Pie = tambien me dará un regalo
q.ᵉ aunq.ᵉ es tanta su pobreza
mayor es su bizarria.
Esto se llama en mi tierra
engullir á dos carrillos

Ayuntamiento de Madrid

Animo Ortoz, q. aunq. pierdas
á D. Mendo --- Mas el crime
alabo la desverguenza.

Sn. M. Amor á yerros de amor
nunca negó su indulgencia.
Hablarla debeis D. Mendo,
y satisfacer sus quejas....

A 2 Ojas telon.

acto 5.º

2.º G.s y G.a ap.n

A Oja y 2/1 2.a 3.o con carta dra.

=

Pie= Dila q.e en su fama toca
y por taparle la boca
habrá de darle la mano.
Pero ya tu dueño hermoso
á la cita va tardando.
Esperemos paseando

por este jardin frondoso. (vas.)

Sen.ª // Negarás, señora mia

la palabra q.e me diste?

2.ª // No la niego.

A Sofa D.ª G.ª p.º p.ta oz. y Sr. D.ª y m.ra G.ª

Pie = Ya lo veo,

Conde, y pagarte deseo

lo que padeces por mi.

Hazme gusto de esconderte

p.r el jardin no te vea

mi prima.

— — El alma desea

por gloria el obedecerte. (vas.)

G.ª // Que de esa manera estas?

D.ª // Despues q.e estoy declarada

cuando mas resisti helada

tanto voy ardiendo mas.

Por el no digo aun Guzman

a un Emperador dejara

"Gta — Ay Celia, q.e mala cara

y mal talle de D. Juan.

Ves señora lo q.e vale

el buen trato y condicion.

"Da — tanto q.e ya en mi opinion

no hay paraiso q.e le iguale.

Cnd. Gta

Dº y — Prima q.e es lo q.e lees?

Apoco G.to Bº p.r dra A y Sen.

Pri = Ni te escucho, ni te creo

bien podeis vivir segura.

No te dé Dios mas ventura

de la q.e yo te deseo.

Solo pretendo q.e de el

entiendas lo q.e te quiere.

Harele el mal q.e pudiere

p.s dá ocasion el papel.

"Gto — Llega audaz, como dichoso.

"Bº — Un papel está leyendo.

G.^{to} = Quizá sea de D. Mendo.

S.^{on} = Tendrá licencia un celoso
á quien tu dueño has llamado
p.^{a} ver ese papel.

A Osa y $\frac{2}{1}$ G.^{ta} p.^{ta} 1.ª iz. y detras G.^{n}

P.^{ie} = Quieres matarme S.^{r}.
Suelta.
No te irás
sin oirme. Prima mia
ayudamele á tener
Soltad.
Ya es esto perder
la debida cortesia.

S.^{e} G.^{ta} = D. Mendo baxa al jardin.
- - - - D. Mendo?
- - - - Por fuerza ha entrado.
- - - - A coyuntura ha llegado
q.^{e} daré á tus celos fin.

todos tras él arrayan
os entrad donde escondidos
los ojos y los oidos
satisfaccion os darán. md
1a. G. Ni quiero qe. me perdones
ni volver quiero á tu gracia.

A esta tiempo dra. A. á la. la G. saqo. y al
mismo tpo. pano la. G. á A. y sen to-
dos aun tiempo.

Pré = Que el cielo, el aire, la tierra
son testigos de mis ansias;
ya nadie las pone en duda
si no tu, queeres la causa.
Esta es mi mano de esposo,
y con disculpa tan clara
ó la tuya no me niegues
ó confiesa tu mudanza.
2a. = Ahora se casan sin duda

Ayuntamiento de Madrid

19

"2º—" Ahora sin duda se casan.

Saldré Celia?

"Gta—" No la enojes

cuando te importa obligarla.

" 2º Gto—" Aqui podeis aguardar

á q.e D. Mendon se vaya.

Pie= tente... no me digas mas.

Yo estorbaré mis afrentas.

Por donde obligarme intentas

del ~~todo~~ me perderas.

El Cochero q.e te hizo

D. Mendo mostrar quiero...

Bien podeis salir cochero.

1.er lo del 2.º Yo soy el Cochero.

~~4.º~~ Y yo.

A Osa y 2/1 3.º dra.

Pie= Yo no quiero ser tan necia

q. esposa pretenda ser

Ayuntamiento de Madrid

de quien quiere por muger
á la misma q. desprecia.
Vana es ya otra esperanza
Conde acercaos. ✠ se 3o.
Lo q. por falso perdeis
el Conde por firme alcanza.

Apoco telon.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid